

3 Aruba

Delegaties tevreden over 'informeel' Ipko



9 Wereld

Regering-Obama wil sancties Soedan verlichten



10 Economie

Obligaties helpen JPMorgan vooruit



12 Sport

Nederlanders winnen dubbelspel



Ondanks moratorium-motie

Tot 2020 mogelijk nog 4.000 extra kamers

ORANJESTAD — Aruba wordt volgens planning nog voller gebouwd met hotels, resorts en andere toeristische accommodaties concludeert het Antilliaans Dagblad (AD) na gesprekken met 'welingelichte bronnen'. Het zou gaan om ongeveer 4.000 extra kamers, verdeeld over een twintigtal projecten. Ex-toerismeminister Othmar Oduber kan dit nieuws niet volledig bevestigen, maar stelt wel tegen *Amigoe* 'zich te kunnen vinden in de genoemde cijfers'.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Het AD-artikel dat afgelopen dinsdag werd gepubliceerd, leidde direct tot ophef op sociale media. In het verhaal wordt gesteld dat er op het moment nog een 'twintigtal' projecten in de pijplijn liggen die gerealiseerd moeten worden binnen nu en 2020 op plaatsen als Savaneta, Bubali, Palm Bach, Eagle Beach, de omgeving van de luchthaven en San Nicolas. "Dit zijn onder andere bij de toeristische autoriteiten formeel bekende projecten, maar er zijn er ook die nog niet op het lijstje voorkomen, zoals bij Colony te San Nicolas", stelt het AD. Daarna berekent het dagblad: "Een opstelsom leert dat het dan al snel gaat om 3.000 additionele hotelkamers, 726 extra all-inclusive kamers, 323 nieuwe condominiums en 95 te bouwen townhouses (villa's & bungalows)." Projecten die het AD noemt zijn onder andere 108 condominiums bij Bubali Plaza, extra kamers bij Divi Phoenix timeshare resort, een groot aantal nieuwe kamers bij het Holiday Inn resort en een nieuw hotelproject bij Eagle Beach met mogelijk

600 nieuwe kamers. Infrastructuur-minister Benny Sevinger was voor het sluiten van deze editie niet bereikbaar voor een reactie.

Herkenbare cijfers

Amigoe nam contact op met voormalig Toerisme-minister Oduber met de vraag of hij op de hoogte was van dit artikel en deze nieuwe projecten. Hij reageerde: "Ik zou de projecten niet kunnen bevestigen, want dat moet de minister van Infrastructuur doen. Maar er is een rapport of inventaris gemaakt waarin staat dat er rond de 4.000 kamers bijkomen voor condo's en all-inclusive-kamers en dat er grond uit wordt gegeven voor het bouwen van hotels. Dus ja, het zijn voor mij herkenbare cijfers waar ik mij in kan vinden, maar de Infrastructuur-minister moet deze bevestigen." Oduber stelt dat ten einde van zijn ministerschap dit nieuws hem 'een beetje meer meer ter ore kwam'. "Dat gevoerde beleid was ook één van mijn grootste kritiekpunten, dat er dus terreinen werden uitgegeven voor hotels en resorts die niet voldoen aan de kwaliteit die wij wilden en niet conform ons beleid waren. Wij wilden namelijk

streven om de Revpar (de opbrengst per kamer, red.) omhoog te werken. De enige bekende projecten die onze *blessings* hadden tijdens mijn periode waren het hotel bij het vliegveld, het Bahia Principe-hotel in San Nicolas waarvan we sinds vorig jaar al weten dat dit niet doorgaat wegens de olieaffinaderij en Isla die Oro in Savaneta."

Motie en uitspraken

Mochten deze twintigtal projecten allemaal doorgaan, dan is dit in strijd met de motie die de AVP-regering in 2010 tekende met het oog op een 'moratorium op verdere expansie van de hotelsector'. Ook komt meer hotels, resorts en andere toerismebestemmingen niet overeen met uitspraken die premier Mike Eman eerder deed in zijn eigen boek 'Visie, Passie en Lef', geschreven door René Zwart (2013). Daarin stelde Eman dat het Ritz Carlton het laatste hotel zou zijn, omdat de verdere uitbreiding van de achtduizend hotelkamers een grote claim zal leggen op de openbare ruimte en daarmee het welzijn van burgers. De indicatie dat Aruba nu al als druk wordt ervaren, blijkt uit het recente nieuws dat reiswebsite *Oyster.com* Palm Beach op een lijst heeft gezet van stranden in de Cariben die je als reiziger moet vermijden als je rust wilt. Palm Beach stond daarbij op nummer één, omdat de plek met de hoeveelheid aan toeristen ervaren kan worden als te vol en te luidruchtig.

Dobberen tijdens Aruba Boat Fest morgen



ORANJESTAD — Hopelijk schijnt morgen de zon, want eigenaren van boten, jachten, kano's en opblaasbare banden en luchtbedden maken zich klaar voor het Aruba Boat Fest (een variant op de bekende Curaçaose Fuikdag), georganiseerd door Chill. Bij Surfside Marina mag morgen iedereen aan komen drijven, waar het feest vanaf twaalf uur 's middags begint. Vanaf dat moment wordt het publiek tot en met zeven uur 's avonds vermaakt door muzikale optredens van Honey Pot, Jeon, GoGo, NutzBeatz, Top Rankin en Yeimy.

Topvrouw Lockheed belooft goedkopere F-35

NEW YORK — Vliegtuigbouwer Lockheed Martin is dicht bij een akkoord om de kosten van het nieuwe F-35-gevechtsvliegtuig aanzienlijk omlaag te brengen.

Dat heeft topvrouw Marillyn Hewson gisteren gezegd na een onderhoud met de aanstaande Amerikaanse president Donald Trump. Die

dreigde eerder naar concurrent Boeing te stappen om een goedkoper alternatief voor de F-35 te ontwikkelen. De kosten van het F-35-pro-

gramma van Lockheed zijn opgelopen tot 379 miljard dollar. De F-18 van Boeing, die Trump voor ogen had als alternatief, is van een oudere generatie en beschikt niet over de 'stealth'-eigenschappen van de F-35, die vrijwel

onzichtbaar is voor de radar. Hewson zei ook dat Lockheed het aantal banen in zijn fabriek in Fort Worth in Texas met 1800 wil uitbreiden. Dit betekent volgens haar ook 'duizenden en duizenden banen' erbij bij bedrijven die onderdelen aanleveren.

Abbas bezoekt paus



De Palestijnse president Abbas overhandigt paus Franciscus een cadeau.

ROME — De Palestijnse president Mahmoud Abbas heeft vandaag in Rome een ontmoeting gehad met de paus. Abbas was in Rome om een Palestijnse ambassade bij de Heilige Stoel te openen.

Een jaar geleden werd Palestina als onafhankelijke staat door de ministaat Vaticaan erkend. Bij zijn

bezoek aan de paus zei Abbas dat hij hoopte dat ook andere landen Palestina als onafhankelijk land zul-

len erkennen. Het bezoek aan de paus is daags voor de internationale vredesconferentie in Parijs, waar ruim zeventig landen aan deelnemen. Vanuit Amerika komt de scheidende Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, John Ker-

ry. Minister Bert Koenders neemt morgen ook deel aan de vredesconferentie, maar de Israëlische premier Benjamin Netanyahu noemde de bijeenkomst eerder 'een Palestijnse schijnvertoning onder leiding van Frankrijk'.

ry. Minister Bert Koenders neemt morgen ook deel aan de vredesconferentie, maar de Israëlische premier Benjamin Netanyahu noemde de bijeenkomst eerder 'een Palestijnse schijnvertoning onder leiding van Frankrijk'.

Foto: AFP

Nederlander krijgt levenslang in Engeland

BRIGHTON — Een in Afghanistan geboren Nederlander, Jamshid Piruz (35), is in Engeland veroordeeld tot een mogelijk levenslange gevangenisstraf wegens een brute aanval met een hamer op twee agenten. Britse media noemden de misdaad dit weekeinde 'de hamer-aanval uit een horrorfilm'.

Piruz viel de agenten begin januari vorig jaar aan nadat ze hem hadden betrappt bij een inbraak. In Nederland zat hij eerder zes jaar van zijn twaalfjarige celstraf uit wegens de moord

op een vrouw in Almere in 2007. Eind december 2015 ging hij naar Engeland.

De rechter in Brighton oordeelde dat Piruz niet binnen zes jaar vervroegd

mag komen, omdat hij een gevaar vormt door zijn gewelddadige uitbarstingen die mogelijk fataal zijn en waarover hij geen controle heeft.

De advocaat betoogde dat zijn cliënt spijt heeft en onder psychische problemen lijdt als een gevolg van de oorlog in Afghanistan. Zo zag hij als elfjarige jongen zijn ouders vermoord worden door de Taliban.

Kernreactor Doel 4 weer opgestart

BRUSSEL — De kernreactor Doel 4 in België is gisteravond weer opgestart. Volgens energiebedrijf Engie-Electrabel duurt het nog wel enkele weken voordat de reactor weer op volle kracht is.

De reactor viel afgelopen dinsdag stil. Oorzaak was een 'onregelmatigheid' in de verbinding tussen de centrale en het hoogspanningsnet, waardoor stoom ontsnapte. Een werknemer van een onderaannemer die op dat tijdstip aan het werk was in de machinezaal raakte daardoor gewond. Toezichthouder Fanc (Federaal Agentschap voor

Nucleaire Controle) klassteerde het incident op niveau 0 van de INES-schaal een schaal voor nucleaire incidenten. Gebeurtenissen op niveau 0 hebben in de regel weinig belang op het gebied van nucleaire veiligheid, stelt het Fanc. Het incident in Doel 4 had dan ook 'geen enkele impact op het welzijn van de andere werknemers, de bevolking of het leefmilieu'. België telt zeven kernreactoren, vier in Doel en drie in het Waalse Tihange. Geregeld valt er eentje stil door een onverwacht defect. De problemen roepen in de buurlanden vragen op over de veiligheid van deze centrales.

Massagraf maffia ontdekt

ROCCAMENA — In een ondergrondse grot van zo'n 40 meter diep in het Siciliaanse dorp Roccamena, vlakbij Corleone, zijn de menselijke resten gevonden van minstens tien volwassenen en twee kinderen in de leeftijd tussen 12 en 14 jaar. Dat meldde de Italiaanse media vandaag.

Vermoedelijk zijn de lichamen daar gedumpt tussen de jaren zestig en tachtig van de vorige eeuw. Waarschijnlijk probeerde de opkomende maffiacan uit Corleone zo bepaalde personen te laten verdwijnen. De autoriteiten proberen de identiteit van de slachtoffers te achterhalen. Het massagraf werd in oktober 2016 ontdekt na een tip.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

F A V I

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
http://www.favi.org

Land te koop
17.000 m2 prachtig natuurgebied te Sta. Cruz, **ARUBA**.
Eigendomsgrond, 1 eigenaar. Prachtig uitzichten, vlak
terrein helemaal omgeven door knoek. Volledige rust en
privacy. Aantrekkelijk geprijsd. Ook geschikt voor verkaveling.
Tel. 7363627

Steun de ezelopvang Aruba!

Voor slechts 33 cent per dag / 10 gulden per maand
bent u een gewaardeerde deelnemer aan ons nieuwe
sponsorprogramma SAD.

Help ons alstublieft
en geef u op als
deelnemer.

**ARUBA DONKEY
TUAIR**

Bel 593 2933 of kijk op
www.arubandonkey.org

FUNDACION
**GUIA
MI**

For our soon opening
restaurant in Palm Beach
we are looking for a:



SUSHI CHEF

We are offering great benefits for a trained Sushi Chef to lead
the new sushi team.

As Sushi Chef you will be responsible for the preparation of all
elements of sushi and sashimi. We require a Sushi Chef with
strong experience rolling sushi and fish cutting.

The ideal candidate will have a professional and hard-working
attitude. Also you are able to consistently produce a high quality
product at high pace. and are familiar with menu engineering.

We can offer you a very good salary, the ability to further develop
your career in a team of highly experienced chefs and a positive,
friendly working environment.

Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com

www.ARUBAWINEANDDINE.com

Café the Plaza | Fishes & More | Hadicurari | MooMba Beach | Nos Clubhuis
Salt & Pepper | Sopranos Piano Bar | Tango Argentine Grill | Indulge Catering

CHS
Technical Contracting & Trading Company N.V.
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor

Office address: Phone: (297) 585-1413 E-mail: info@chsaruba.biz
Sta. Martha 6-A, Aruba Fax: (297) 585-1312 Account: 2020394 Aruba Bank N.V.

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V. is een toonaangevend bedrijf
in Aruba voor werktuigbouwkundige- en elektrotechnische installaties.

Wij zijn per direct op zoek naar een

HOOFD FINANCIËLE ADMINISTRATIE

Als Hoofd Financiële Administratie bent u verantwoordelijk voor de gehele financiële
administratie en draagt u zorg voor tijdige en betrouwbare financiële rapportages. U geeft
leiding aan het financieel-administratief personeel. Tot uw dagelijkse werkzaamheden
behoren tevens het controleren en corrigeren van grootboekrekeningen en het verrichten
van aansluitingen, het debiteuren- en crediteuren beheer, administratieve controle van
voorraden en het voorbereiden van betalingen.

Functie vereisten.

- Afgeronde HBO opleiding in financieel-administratieve richting (b.v. FEF, HBO BE)
- Minimaal 5 jaren ervaring in financiële administratie (all round)
- Enkele jaren leidinggevende ervaring
- Gedegen kennis van Exact Globe en MS Office (Outlook, Excel, Word)
- Goede beheersing van Papiament, Nederlands en Engels zowel mondeling
als schriftelijk
- Teamplayer en goede communicatieve vaardigheden
- Discreet, integer en accuraat
- Fulltime beschikbaar

Zonder geldige werk- of verblijfsvergunning onnodig te solliciteren.

Geboden wordt:
Goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

**Schriftelijke sollicitaties voorzien van uw c.v. via email
info@chsaruba.biz te richten aan:**
CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.
T.a.v. Dhr. ing. J. Partodikromo
Sta. Martha 6-A
Aruba

RE/MAX ADVANTAGE MARKDOWN CAMPAIGN
25 LISTINGS ON REDUCED PRICES!
HOUSES - LANDS - CONDOMINIUM - COMMERCIAL
January 14 - 28, 2017
YOUR JOURNEY TOWARDS FINDING THE PERFECT PIECE OF ISLAND REAL ESTATE BEGINS
WITH RE/MAX ADVANTAGE REALTY.

WWW.REMAX-ARUBAREALESTATE.COM | INFO@REMAX-ARUBAREALESTATE.COM
+ 297 586 49 00 | + 297 280 4337

RE/MAX
Advantage Realty
Each office is independently owned
and operated

Schakel College

Stichting Onderwijs CombinA

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College

Zoek per 13 februari 2017 een

(Technisch) onderwijsassistent m/v voor 32 uur per week (0,8 fte)

Het Schakel College werkt volgens de eisen van het Nederlandse en Arubaanse VO en is
aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs in het buitenland.

Functie:

- u assisteert docenten bij het uitvoeren van onderdelen van het onderwijsprogramma en begeleidt
leerlingen tijdens onderwijsleerprocessen
- u ondersteunt het onderwijs in de vakken natuurkunde, biologie en scheikunde door het
vormgeven, voorbereiden, ondersteunen en uitvoeren van practica
- daarnaast ondersteunt u het zelfstandig onderzoek van leerlingen en beheert de
practicumllokalen, onderzoeksruimte en bijbehorende middelen en materialen
- u ook ingezet kunt worden voor ondersteunende diensten

We zoeken een kandidaat die:

- een voor de functie relevante opleiding heeft op MBO niveau, bijvoorbeeld laboratoriumtechniek,
- ervaring en affiniteit heeft met het werken met jongeren binnen het voortgezet onderwijs
- een goede beheersing heeft van de Nederlandse taal
- affiniteit en ervaring heeft met gedifferentieerd lesgeven
- ruim en flexibel inzetbaar is

Daarnaast verwachten wij:

- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse en Arubaanse
voortgezet onderwijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Wendy Maessen,
schoolleider, per telefoon 00297-5871583 of via onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:
Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 25 januari 2017 per
e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan wendym@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw W. Maessen.

Stichting Onderwijs CombinA : Boegoeroel 7B : tel: +297-5871583 : www.schakelaruba.com : info@schakelaruba.com

CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale
international clientele is seeking qualified candidates for the position of

RESORT MANAGER

to successfully manage its operations and facilities,
reporting directly to the Owner.

Required Qualifications:

University degree in Hospitality or similar
Minimum 5 years of successful position in management of 4+ or 5-star resort operations
Confident, disciplined and self-motivated leader
Guest-centric with ability to set and meet high standards of guest service
Measurable Quality Control
Ability to train and motivate staff
Leadership by example with strong work ethic
Strong management skills in strategic planning and accountability
Project Management and budgeting
F&B background
Knowledgeable in environmental preservation and certifications
Fluent in English, knowledge of additional European language

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensa-
tion package, including a competitive salary, generous bonus program, dental and vision coverage,
pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted.
Please email Resume to: owner@bucuti.com



**Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba
(SVGA)**

heeft een vacature voor een fulltime

**GEDRAGSWETENSCHAPPER (PSYCHOLOOG/ORTHOPEDAGOOG)
MET DIAGNOSTIEKAANTEKENING**

De gedragwetenschapper maakt deel uit van de Sociaal Pedagogische Groep van SVGA die
op dit moment bestaat uit een orthopedagoog, maatschappelijk werker, logopedist en een
sportleider.

Werkzaamheden:

- Diagnostiek en begeleiding van cliënten/leerlingen en hun verzorgers.
- Het ondersteunen van de afdelingen van de stichting op zorginhoudelijk gebied.
- Bijdragen aan ontwikkeling en implementatie van nieuw beleid binnen SVGA.

De voorkeur gaat uit naar een gedragwetenschapper met aantoonbare kennis/ervaring en
affiniteit met onze doelgroep. Kennis van Papiament en Nederlands is vereist, kennis van
Engels en Spaans is een pre.

Voor meer informatie kunt U contact opnemen met Mevr. E. van Homelen, Algemeen
Directeur van de SVGA, telefoonnummer: 522-7842.

Sollicitaties inclusief Curriculum Vitae dienen binnen 1 maand gericht te worden aan de
Algemeen Directeur. Adres: Piedra plat 86-A of P.O.Box 314, Oranjestad.

‘Geschillenregeling moet er voor eind 2017 komen’

Delegaties tevreden over ‘informeel’ Ipko

WILLEMSTAD — Delegatievertegenwoordigers van het Interparlementaire Koninkrijksoverleg (Ipko), waar Nederland, Aruba, Curaçao en St. Maarten aan meedoen, blikken terug op een succesvol Ipko. Dat lieten zij gisterochtend tijdens de afsluitende persconferentie weten.

Hierbij waren namens Curaçao Giselle Mc William en Humphrey Davelaar aanwezig, namens Nederland Jeroen Recourt en Ruud Ganzevoort, namens Aruba Rene Herdé en namens St. Maarten Rodolphe Samuel. Tijdens de bijeenkomsten is gesproken over het ideale Koninkrijk in 2040; het was een officieel agendapunt. Recourt stelt dat de toekomst van het Koninkrijk moeilijk is om te bepalen. “In onze eigen delegatie bestaan er grote verschillen over de toekomst van het Koninkrijk. Maar de relatie moet een basis hebben: erken ons, respecteer ons en zie ons. Als we dat kunnen organiseren, kunnen we alles realiseren.” Net zoals Mc William in haar openingstoespraak stelde, geeft Recourt ook



De delegatievertegenwoordigers tijdens de persconferentie. Zittend vlnr: Ganzevoort, Recourt, Davelaar, Mc William, Herdé en Samuel.

aan een gedragen visie of standpunt te missen. “We moeten besluiten waar we heen willen. We zijn te veel ad hoc bezig met problemen oplossen en hebben geen zicht op de toekomst”, aldus Recourt. De Nederlandse delegatievoorzitter stelde dat gezien de informele

sfeer en de druk die weg is genomen, omdat er geen afsprakenlijst gemaakt hoeft te worden, de gesprekken anders waren en dat de partijen inzicht kregen in elkaars standpunten. Recourt geeft aan blij te zijn dat het Ipko is doorgegaan en dat de bijeenkomsten

voldaan hebben aan de verwachtingen van de Nederlandse delegatie. Herdé stelde namens de Arubaanse delegatie uit dit Ipko te hebben kunnen concluderen dat hoewel de partijen verschillende meningen hebben, zij ongeveer dezelfde ideeën hebben over

hoe hun land georganiseerd moet zijn. Mede daarom is Herdé ‘optimistisch’ over de toekomst van het Koninkrijk. Hij gaf ook aan onder de indruk te zijn geweest van het werkbezoek aan Hospital Nobo Otrobanda. Hij is blij dat het nieuwe hospitaal een agendapunt was, aangezien zowel St. Maarten als Aruba bezig is met de constructie van een nieuwe ziekenhuis. “Het is duidelijk dat er mogelijkheden zijn voor samenwerking op het gebied van gezondheidszorg.” Hij benadrukte ook het belang van het elimineren van het zogenaemde democratisch deficit, waarbij parlementariërs geen conceptwetten kunnen indienen bij het Nederlandse parlement, dus een Rijkswet. “Dit is iets wat we aan de Nederlandse delegatie hebben aangegeven, om hieraan te zullen werken. Arubaans parlementslid Andin Bikker is hiermee bezig en heeft ondersteuning van de parlementen van alle drie eilanden”, aldus Herdé.

Er moet een procedure zijn om problemen op te lossen, voordat ze een conflict worden.” Samuel van de Sintmaartense delegatie is positief over deze editie van het Ipko en is optimistisch over de toekomst van het Koninkrijk. “Ik zie ons als verschillende mensen met een soortgelijke geschiedenis; deze geschiedenis maakt dat we veel langer dan tot 2040 samen zullen zijn.” Hij is van mening dat de onderwerpen waarover in het Ipko is gesproken, door iedere delegatie teruggekoppeld moeten worden naar hun respectievelijke regeringen. Hij is net als Herdé blij het nieuwe hospitaal te zien en ook om de voortgang hiervan te hebben kunnen zien, en benadrukte ook dat de landen samen moeten en kunnen blijven werken.

Geschillenregeling
Ook moet er snel een geschillenregeling komen,

vinden Herdé en Recourt. Herdé stelt: “Wij realiseren ons dat deze regeling er vóór de Tweede Kamerverkiezingen, in maart dit jaar, niet zal komen. Maar het is een lang proces geweest en het moet er snel komen, dit jaar nog. Ik ben ervan overtuigd dat er een regeling nodig is voor onenigheden die er ontstaan. Er moet een procedure zijn om problemen op te lossen, voordat ze een conflict worden.” Samuel van de Sintmaartense delegatie is positief over deze editie van het Ipko en is optimistisch over de toekomst van het Koninkrijk. “Ik zie ons als verschillende mensen met een soortgelijke geschiedenis; deze geschiedenis maakt dat we veel langer dan tot 2040 samen zullen zijn.” Hij is van mening dat de onderwerpen waarover in het Ipko is gesproken, door iedere delegatie teruggekoppeld moeten worden naar hun respectievelijke regeringen. Hij is net als Herdé blij het nieuwe hospitaal te zien en ook om de voortgang hiervan te hebben kunnen zien, en benadrukte ook dat de landen samen moeten en kunnen blijven werken.

IN HET KORT

Vrolijke wandelaar
Een opzichter van olieraffinerij Citgo belde onlangs de politie vanwege een indringer. Op het raffinage-terrein was namelijk een onbekende man staande gehouden. Tegen agenten verklaarde deze man dat hij autopech had gekregen en op weg was naar Rodger’s Beach. Hierop besloot hij, aangezien hij moest lopen, de kortste weg te nemen over het verboden terrein. De opzichter vertelde dat er veel wordt gestolen rondom het terrein en dat ze daarom extra alert zijn. De wandelaar gaf aan dat hij nog vier mannen had zien lopen over het terrein. Hij is berispt en heengezonden.

Inbraak
Onbekenden hebben een inbraak gepleegd bij Taco Bell in Santa Cruz. Ze klommen het dak op en vernielden een aircobuis en drongen op die manier het slachtoffer, maar miste. De beveiligingsbedrijf was ook ter plaatse en gaf aan dat het alarm vroeg in de ochtend was afgestaan. Achteraf blijkt dat er niets is meege-

Liquidatiepoging
Op het politiebureau in San Nicolas deed een man aangifte van een schietpartij. Hij verklaarde dat hij van de Community Pool naar de Otaheitistraat liep met zijn fiets toen er een auto naast hem stopte. Een voor hem bekende man stapte uit, zette een vuurwapen op zijn hoofd en haalde de trekker over. Het vuurwapen weigerde echter dienst. Na een korte worsteling reed de dader samen met zijn broer weg en loste alsnog een schot richting het slachtoffer, maar miste. De politie heeft de hele buurt en binnenstad uitgekamd, maar de vermoedelijke daders niet gevonden.

Overleden
In Sividivi belden buurtbewoners de politie, omdat ze al een paar dagen hun buurman niet meer hadden gezien. Toen de brandweer en ambulance-personeel het huis binnen gingen, troffen ze de man dood aan. De burens gaven aan dat de man geen familie hier heeft en dat zijn kinderen in het buitenland wonen. Het is niet bekend waar de man aan overleden is.

Cilo opnieuw in opspraak na bezoek deurwaarder en politie

ORANJESTAD — Onder politiebegeleiding is vrijdagmiddag een deurwaarder langsgestaan bij restaurant Cilo in winkelcentrum Renaissance Marketplace. Naar verluidt was dat voor een inspectie van de inventaris.

De nieuwe Venezolaanse eigenaren van het restaurant zouden openstaande schulden hebben, onder meer van de investeerder die de fondsen voor de overname van het restaurant beschikbaar had gesteld. De eigenaren kwamen in december ook al negatief in het nieuws, toen het restaurant de deuren moest sluiten na een inval door de autoriteiten die op zoek waren naar illegale werknemers. De eigenaren alsook een ander personeelslid werden toen opgepakt, omdat zij niet over werkvergunningen beschikten. Nadat de eigena-



ren hun aanhouding en detentie voor de rechter hadden aangevochten, kwamen zij weer op vrije voeten.

Het tweetal is verwikkeld in een vergunningsproces met Dimas en hebben bei-

den een verlenging van hun toeristenvisum op zak. De rechter oordeelde daarom dat zij ‘onrechtmatig zijn vastgehouden’, zo liet de advocaat van de eigenaren, Benvinda de Souza, toen in een persconferentie weten.

Fraudeonderzoek naar chef Huisvesting van Marinierskazerne

ORANJESTAD — De baas van Bureau Huisvesting van het Korps Mariniers in Marinierskazerne Savaneta, Richard van der H. (37), is geschorst. Hij zou deals hebben gemaakt met Arubaanse makelaars waarbij een deel van de huuropbrengst in zijn eigen zakken verdween. De marinier wordt door Defensie verdacht van ‘met ambtsplicht strijdige handelingen’.

Dat meldt het Nederlandse dagblad *De Telegraaf* vanochtend. De echtgenote van Van der H., Silvia D. (33), wordt verdacht van mede-

plichtigheid en het omkopen van een ambtenaar. De Koninklijke Marechaussee spreekt van ‘een groot onderzoek’.

Militairen die naar Aruba worden uitgezonden, moeten hier gehuisvest worden. Een deel van deze militairen krijgt een defensie-woning toegewezen. Niet alle militairen komen hier echter voor in aanmerking. Deze groep moet particulier huren. Dat kan op eigen initiatief, maar de Defensie-medewerkers kunnen ook contact opnemen met Bureau Huis-

vesting voor hulp hierbij. Ditzelfde bureau moet overigens altijd een huurhuis inspecteren om te kijken of het voldoet aan de eisen die Defensie stelt.

Volgens De Telegraaf zou Van der H. ten onrechte ‘niet-passende’ huizen ‘passend’ hebben verklaard en hiervoor geld hebben opgestreken van de verhuurder.

Levensbewijs niet meer nodig voor Nederlandse gepensioneerden

ORANJESTAD — Nederlandse pensioengerechtigden die op Aruba wonen en via de afdeling Pensioenen van de Arubaanse SVb hun toelage ontvangen, hoeven voortaan niet meer jaarlijks een ‘bewijs van leven’ in te leveren. De sociale verzekeringsbanken van Nederland en Aruba gaan vanaf nu ‘een gestructureerde gegevenswisseling voeren waardoor het niet meer nodig is om telkens een levensbewijs in te leveren’. Dat meldt de SVb in een persbericht.



Gepensioneerden die al zo’n bewijs van de SVB in Nederland hebben ontvangen en dit nog niet hebben ingediend, kunnen dit nog tot en met 16 januari aanstaande inleveren bij het kantoor aan de Voldellaan 21. Wie een verzoek moet indienen voor de AOW van de Nederlandse SVB, kan dit doen via een speciaal daarvoor bestemd formulier dat ook bij de afdeling Pensioenen van de SVb verkrijgbaar is. Deze moet ook daar, ingevuld en ondertekend, ingediend te worden. De Arubaanse SVb zorgt er dan zelf voor dat het formulier bij de SVB in Nederland terecht komt. Wijzigingen in persoonsgegevens kunnen ook via een speciaal daarvoor bestemd formulier doorgegeven worden.

Deze is op de website van de SVB Nederland (www.svb.nl) te vinden of bij het kantoor aan de Voldellaan. Dit formulier moet door de gepensioneerde zelf naar Nederland worden gestuurd. Alle gepensioneerden die een pensioen van de SVB Nederland ontvangen, beschikken ook over een BSN- of softnummer van Nederland. Met het BSN-nummer kan men een DigiD aanvragen, zodat men toegang kan krijgen tot ‘MijnSVB’. Via ‘MijnSVB’ kunnen alle wijzigingen aan de persoonsgegevens direct in het bestand van de SVB Nederland worden gebracht. Meer informatie hierover is te vinden op de website svb.nl of te verkrijgen via het telefoonnummer 0031-475-368010.

Stichting ambiente feliz
Santa Cruz 75
Tel.: 585-8738/ 585-4058
Fax: 585-3918
ambientefeliz@setarnet.aw
Santa Cruz, Aruba

Ambiente Feliz is een gezinsvervangend thuis voor volwassenen met een verstandelijk beperking en heeft plaats voor 2 groepsleider/sters (M/V)

Ben jij de nieuwe medewerker die met hart en hoofd, dagelijks bij wil dragen aan het welzijn, de participatie en de zelfstandigheid van mensen met een verstandelijk beperking?

Jouw werk
Het beste uit de cliënt halen en ontwikkeling van vaardigheden stimuleren. Dat is jou wel toevertrouwd. Samen met de cliënt of zijn familie ga je op zoek naar de best passende ondersteuning of begeleiding. Je richt je daarbij op het vergroten van de zelfredzaamheid van de cliënt. Je draagt bij aan een prettige en veilige omgeving waarin de cliënt zich goed voelt. In het dagelijks leven van de cliënt speel jij een ondersteunende rol waarin je ook het sociale netwerk betreft. In de ontwikkeling van het team speel je actief een rol. Het uitvoeren van gedelegeerde taken die bij jou zijn neergelegd.

De werplek
Er zijn 2 vacatures voor de functie van groepsleidster. Het betreft een gezinsvervangend thuis waar 24-uurs zorg wordt geboden aan cliënten met verstandelijke beperking waarvan het niveau vooral als matig tot ernstig is te categoriseren. De helft van de bewoners is ouder dan 50 jaar. De cliënten zijn beperkt tot redelijk zelfredzaam binnen de ADL en hebben daar begeleiding ondersteuning in nodig. Cliënten hebben moeite met het begrijpen van de wereld om zich heen waardoor er vanuit angst moeilijk verstaanbaar gedrag (agressie) kan worden geuit. Begeleiding hierbij is noodzakelijk.

Er wordt gewerkt volgens de visie van Stichting Ambiente Feliz.

- Jouw kwaliteiten**
- Je hebt een afgeronde relevante MBO-opleiding (minimaal niveau 3).
- Je hebt aantoonbare kennis en ervaring in het ondersteunen van cliënten met een verstandelijke beperking en met deze doelgroep. Ervaring met- en kennis van beperking met visus en gehoor, ouderdomsziektebeelden, autisme en agressie (verbaal/fysiek) is een pré.
- Je blijft rustig en professioneel, ook in situaties die het uiterste van je vragen.
- Je hebt een proactieve werkhouding, bent taakvolwassen en voelt je verantwoordelijk voor de inhoud van jouw werk.
- Je hebt een open en respectvolle werkhouding, je bent sociaal vaardig en communicatief sterk.
- Je hebt gevoel voor humor, kan relativeren en je bent niet bang voor onverwachte situaties.
- Je kunt zelfstandig en in teamverband werken.
- Je bent stressbestendig, creatief en flexibel.
- Je durft kritisch te zijn naar jezelf en je collega's en kunt omgaan met het geven en krijgen van feedback.
- Je werkt op een methodische wijze volgens het ondersteuningsplan en kan helpen deze op te stellen.
- Je werkt volgens een vastgesteld dienstrooster, inclusief nachtdiensten.
- Je neemt deel aan interne besprekingen.
- Je beheerst voldoende tot goed de talen Nederlands en Papiamentu.
- Het is een pré als je in het bezit bent van een EHBO en/of BHV certificering en/of groene kaart.
- Je bent in het bezit van rijbewijs B. Rijbewijs D is een pré.
- Je kan werken met Microsoft Office.

Wij bieden
Je krijgt aanvankelijk een contract van minimaal 24 en maximaal 40 uur voor bepaalde tijd. Het gaat om een contract van een jaar. Daarna bestaat de mogelijkheid tot een vast dienstverband.

Geïnteresseerden die voldoen aan onze omschreven kwaliteiten kunnen hun sollicitatie en C.V. schriftelijk richten aan mevr. Lukee Croes, directrice Stichting Ambiente Feliz, Santa Cruz 75.

De uiterste reactiedatum is vrijdag 27 januari 2017.

Voor vragen over deze vacature kunt u contact opnemen met mevr. Lukee Croes op het telefoonnummer: 5858738 of 5854058.

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en *shockeren* of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. *Amigoe* zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Overstekende toeristen haven

Het oversteken van toeristen blijft een heikel punt in in de stad. De cruisetoeristen steken her en der over, in plaats van het zebraapad te nemen, wat zorgt voor onnodige opstoppen voor automobilisten en gevaarlijke situaties.

Sociale Zaken-minister Paul Croes

Minister Paul Croes heeft de laatste tijd meerdere malen aangegeven dat zijn focus ligt op stichtingen die zich richten op bijvoorbeeld mensen met een verstandelijke beperking. Het is de bedoeling om deze mensen



Archibald Dick.

te laten participeren in de maatschappij om zo ook discriminatie tegen te gaan. Het gebeurt volgens Croes nog te vaak dat ze buiten de maatschappij worden gehouden.

Archibald Dick

Bij Post Aruba kwamen collega's samen om het tienja-

rig jubileum te vieren van Archibald Dick. Hij trad in 2007 aan als interim manager.

In 2008 ging hij als accountant manager aan de slag om daarna aangesteld te worden als financieel manager. Deze functie oefent hij nog steeds uit.

Koopkracht cruisetoeristen

Kiosk- eigenaar Ady Saladin, in de kleine haven, laat weten dat er bezorgdheid bestaat over de koopkracht van toeristen de afgelopen tijd. "De Europese toeristen geven niets uit", aldus Saladin. "We hebben liever twee cruiseschepen met Latijns-Amerikaanse, Amerikaanse of Canadese toeristen aan boord. Er zijn dagen bij dat we helemaal niets verkopen." Het



Visibility Team.

kan ook te maken hebben met het feit dat er zoveel kiosken bij zijn gekomen. De taart wordt in heel veel stukken verdeeld, aldus Saladin.

Visibility Team

Zichtbaar en minder zichtbaar beschermen de mannen en vrouwen van het politiekorps de bevolking. De politie is de laatste tijd veel op straat om zo de veiligheid te waarborgen van de burgers.



Sociale Zaken-minister Paul Croes.



Koopkracht cruisetoeristen.



Overstekende toeristen haven.

Garage Centraal introduceert nieuwe elektrische auto

Garage Centraal biedt nu een auto die volledig draait op elektriciteit, namelijk de Hyundai IONIQ Electric Vehicle (EV). Wegens de klimaatverandering bestaat de kans dat Aruba in de toekomst ook te maken krijgt met een stijgende zeespiegel. Om het milieu te besparen en de klimaatverandering te bestrijden, zijn er verschillende nieuwe producten op de markt gezet.

De grote hoeveelheid auto's op straat wordt tegenwoordig gezien als één van de belangrijkste milieuvveruilers. De Hyundai IONIQ

Electric speelt op deze wetenschap in. De auto is onderdeel van de Hyundai-familie dat zich heeft gefocust op alternatieve aan-

drijvingsmechanismen en zich specifiek heeft gericht op elektrische auto's. Belangrijk om te weten is dat hybride en plug-in hybride auto's nog een benzinemotor gebruiken en daardoor ook nog CO2 produceren. De Hyundai IONIQ is alleen in het bezit van een motor die draait op elektriciteit, waardoor deze geen uitstoot produceert. Kort gezegd zou deze auto een optimale oplossing kunnen zijn voor het bestrijden van verdere milieuvveruiling.

De IONIQ heeft een moderne stijl, gecombineerd een sportieve look. De wagen heeft aerodynamische lijnen aan de buitenkant, dit om zoveel mogelijk efficiëntie te bieden. Hierdoor kent de auto een goede acceleratie: de IONIQ trekt in 10,8 seconden op van 0 tot 100 kilometer per uur.

Het opladen van deze auto duurt met gebruik van het normale stopcontact tien uur. Energiedistributeur Elmar is bezig met het uitwerken van een infrastructuurplan voor speciale oplaadpunten voor EV's die de wagen in minder dan een half uur kunnen opladen. Elmar biedt nu zelfs de optie om dit soort oplaadstations thuis te installeren.

De Hyundai IONIQ is een superieure EV op de Arubaanse markt en samen met Garage Centraal krijgt u bij aankoop recht op vijf jaar garantie.



Orde van Advocaten onthult nieuw bestuur

ORANJESTAD — De Orde van Advocaten (OvA) heeft op 29 november 2016 een nieuw bestuur gekozen, maar maakt dit deze week pas bekend. Jeannot de Cuba volgt Hans Sjiem Fat als deken op en Arlene Ellis-Schipper wordt vice-deken. Het nieuwe bestuur gaat zich onder andere inzetten om de nieuwe Advocatenverordening op de politieke agenda te krijgen.

Het voltallige bestuur bestaat uit vijf personen. Naast De Cuba en Schipper zal Caroline Hart de functie als secretaris van de Orde bekleden en Jurima Bryson gaat aan de slag als penningmeester. Tot slot is Jomar Figaroa benoemd tot commissaris van de OvA. Het nieuwe bestuur heeft als missie om de onlangs ontworpen Advocatenverordening, waardoor de OvA net zoals in Nederland de bevoegdheid zou krijgen

om regels vast te stellen op het gebied van opleiding en praktijkuitvoering voor haar leden, in te voeren. “Het bestuur zal zich inspannen om deze nieuwe Advocatenverordening weer op de politieke agenda te krijgen in de verwachting dat de Staten binnen afzienbare tijd tot behandeling ervan zal overgaan. Het bestuur zal voorts de inspanningen voortzetten om te komen tot een verbeterd stelsel van gefinan-

cierde rechtsbijstand voor on- en mindervermogenenden in zowel strafzaken als in civiele zaken”, aldus het bestuur.

De OvA kent 87 leden. De orde heeft als doel ‘het doen vaststellen en handhaven van de regelingen met betrekking tot de advocatuur’. Daarnaast zet de Orde zich in voor het behartigen, bevorderen en beschermen van de belangen van personen die het verlenen van rechtsbijstand als beroep uitoefenen. Ook dragen zij bij aan de kwaliteit van de dienstverlening, een goede rechtspleging en het handhaven van de mensenrechten. Tot slot zetten zij zich in voor een ‘deugdelijke rechtsbijstand’.

Gewijzigde route ballonnenparade



Foto: Mérie de Rosario

SAN NICOLAS — Op advies van het Korps Politie Aruba (KPA) en Dienst Openbare Werken (DOW) heeft carnavalsorganisatie Smac de route van de ballonnenparade (Parada di Blaas), die morgen plaatsvindt in San Nicolas, veranderd. De nieuwe route start om twee uur 's middags bij de Marco Supermarket. Vanaf daar wordt onder begeleiding van swingende carnavalsmuziek gelopen naar de Pastoor Hendrikstraat, het Joe Laveist Sport Park, Caya Dick Cooper en de B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat. Daarna is de Caya Captain H. Rodgers aan de beurt, waarna de Lagoweg volgt en de Bernardstraat (achter Springfield) wordt overgestoken. Vervolgens wordt de ronde afgemaakt via de Pastoor Hendrikstraat en eindigt de parade rond zes uur 's middags bij het Joe Laveist Sportpark / YMCA. Aan de gehele ballonnenparade doen in totaal zeven groepen mee, namelijk Little Groovers, Champagne Kids, TOB Kids, Deja Kids, Centro di Bario Noord, Nos Futuro en Pink Kids.

Lionfish demonstratie op De Palm Island

ORANJESTAD — Om de populatie lionfish, ook wel koraalduivels genoemd, te verminderen in het Arubaanse water, organiseert De Palm Island morgen een lionfish challenge. Lokale duikers hebben zich de afgelopen week ingezet om deze vissen, die gekenmerkt worden door hun lange giftige stekels, te vangen en tijdens de bijeenkomst zullen deze duikers laten zien hoe ze dat doen. “Ze zullen vanaf De Palm Island het water in gaan, op zoek gaan naar de lionfish, deze aan land brengen en demonstreren

hoe ze het schoonmaken en bereiden om te eten. Het proeven is gratis!” Lokale tickets kunnen in combinatie met een geldig ID of Nederlands paspoort gekocht worden bij De Palm Tours aan de L.G. Smith Boulevard of bij Port De Palm op De Palm Island. Deze bedragen 89 florin voor volwassenen en 49 florin voor 4 tot 12 jarigen. De koraalduivel heeft geen natuurlijke vijanden en kan om die reden de zee ‘leegeten’. Geschat wordt dat deze vis gemiddeld honderden kleine visjes per dag eet.



Salud!

Lichaamsbeweging, dieet en afvallen

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

bij hoort ook aandacht voor de relationele en emotionele context, omdat armoede en andere stressvolle omstandigheden voor de jeugd, impulsief (eet)gedrag bevorderen. Maar toch, we zijn geen statistiek, en ook voor gewichtsmanagement voor volwassenen is het niet hopen.

Wegen

In de maat gewicht komen vele factoren qua aanleg en leefstijl samen. Ten aanzien van het tweede kunnen wij enige invloed uitoefenen. Gewicht erbij of eraf gaat niet in grote sprongen, maar ge-



ders, waarmee hij in de top drie eindigde. Om zijn liefde voor het vak verder uit te dragen heeft hij topfotograaf Raymond Rutting in de arm genomen om hem te coachen. Hij krijgt gedurende zijn tijd

op het eiland een gevarieerd programma aangeboden en moet verschillende facetten van het eiland fotograferen. De zanger krijgt zo de kans om zich diverse fotografiedisciplines eigen te maken.

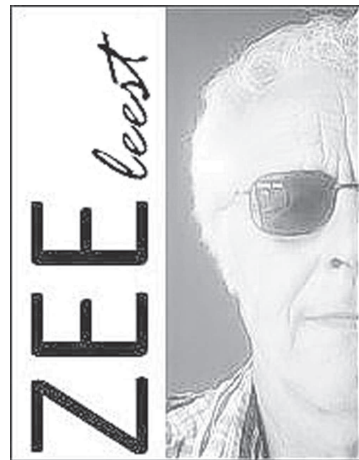
Het doel is om vervolgens de bestaande expositie ‘Gezichten van Aruba’ van Rutting weer in de kijker te zetten en uit te breiden met een exclusieve selectie van de beste foto's van Borsato.

ZEE LEEST

Boetes

Nico van der Zee spreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

‘Je kunt een bekeuring krijgen als je met een plastic tasje over straat loopt’, liet iemand mij weten. Dat lijkt me stug, het risico van een boete ligt bij de winkel die plastic zakjes uitdeelt. Als ik bij mijn favoriete Chinees om een plastic tasje vraag, krijg ik er vast wel een, maar ik wil dat niet op mijn geweten hebben. Ik sta 100 procent achter het plastic tasjesverbod. Voor de wekelijkse boodschappen gebruiken we altijd al gewone grote tassen, maar voor de kleine boodschappen beschik ik sinds kort ook over een kleiner tasje. Daarmee voel ik me wel een beetje als oud-leraar Duits O. den Beste, een creatie van Koot en Bie. Mopperend op de moderne maatschappij liep die altijd met een soortgelijk tasje rond, bij hem gevuld met een kleintje witbrood, een halve liter melk en een zakje spruitjes. Dat rare gevoel zal wel overgaan, ik ga doorzetten, want we moeten nu eindelijk een keer van die plastic troep af.



Het is voor de winkeliers een gewenningsperiode, ik geloof niet dat er al boetes uitgedeeld worden. Dat is wel de bedoeling volgens initiator en Statenlid Donny Rasmijn. We zullen zien. De boete kan bij herhaalde overtredingen oplopen tot tienduizenden florin. Dat is on-Arubaans hoog. Tot nu toe heb ik op Aruba twee bekeuringen gekregen. Een keer had ik mijn rijbewijs niet bij me en lachte waarschijnlijk te vriendelijk of niet vriendelijk genoeg naar de agente, want ze schreef direct een bekeuring uit. Dat is een jaar geleden, ik heb er nog niets van gehoord. De tweede keer moest ik voor 75 florin een wielklem laten verwijderen. Zonde van het

geld, maar natuurlijk een lachertje vergeleken met de boetes buiten Aruba. Daar ben je in zo'n situatie een veelvoud kwijt. Zou het een trend worden, die hoge boetes die Rasmijn in het vooruitzicht stelt? Op het niet betalen van de motorrijtuigenbelasting komen ook hoge sancties te staan. Misschien kunnen we onze begroting op orde brengen met hogere boetes. Laten we eens naar Nederland kijken, dat vindt het CAft vast prijzenswaardig. Ik kwam op het internet een overzichtje tegen van boetes zoals die in 2017 in Nederland gelden. We vergelijken een paar Arubaanse zondes daar eens mee. Niet richting aangeven in de auto is hier meer gewoonte dan uitzondering. In Nederland staat daar nu een boete van van 90 euro, een kleine 200 florin. Dat kan lekker aantikken, vooral als politieagenten ook elkaar mogen bekeuren. Maar aan dat gebrek aan richting aangeven zijn we eigenlijk wel gewend, andere gewoontes zijn gevaarlijker. Telefooneren achter het stuur met een mobieltje in je hand, bijvoorbeeld. Toen ik een keer aan een verzekeringsmevrouw uitlegde dat degene die ons had aan-

gereden achter het stuur zat te bellen, schreef ze niets op. Dat is bij 80 procent van de aanrijdingen het geval, kreeg ik te horen. Daar kunnen we nog een flink bedrag binnenhalen als we het Nederlandse tarief aanhouden: 230 euro per gesprek. Ook een andere Caribische gewoonte wordt in Nederland zwaar gestraft. Onnodig op de weg blijven staan, bijvoorbeeld om een praatje te maken met een bekende, wordt daar gehonoreerd met een boete van eveneens 230 euro.

En laten we onze toeristen niet vergeten. Amerikanen rijden vaak onnodig en zonder enig schuldbesef op de linkerrijstrook. Dat schuldbesef kunnen we hun aanleren met de Nederlandse boete van 140 euro. Wie zo'n Amerikaan rechts inhaalt mag trouwens bij onze rijks- genoten weer eens 230 euro aftikken. Onze begrotingsproblemen kunnen we met verkeersboetes oplossen. Gelukkig komen er verkiezingen aan. Geen politicus zal het op Aruba aandurven om dit soort boetes voor te stellen. Na september, dan moeten we weer oppassen. Ik wens u eerst maar een boeteloos weekend toe.

Steun de ezelopvang Aruba!

Voor slechts 33 cent per dag / 10 gulden per maand bent u een gewaardeerde deelnemer aan ons nieuwe sponsorprogramma SAD.

Help ons alstublieft en geef u op als deelnemer.

Bel 593 2933 of kijk op www.arubandonkey.org

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Televisieprogramma's

Nederland



15:25 Wie is de Mol?
16:35 Wie steelt mijn show?
17:35 Studio sport Eredivisie
18:35 Studio sport
19:05 Journaal
19:15 Petticoat
20:10 EenVandaag
20:40 Journaal
20:50 Journaal
21:09 Tekst-tv

zondag 15 januari
2:00 Nederland in beweging
2:20 Tijd voor MAX
3:15 TV monument
4:15 The making of Planet Earth II

4:30 WNL op zondag
5:30 VPRO Vrije geluiden
6:20 VPRO Boeken
7:00 Journaal
7:10 Buitenhof
8:10 Studio sport
10:15 Studio sport
11:20 Studio sport
12:20 Studio sport
13:00 Journaal
13:10 Studio sport
14:00 Studio sport Eredivisie
15:00 Journaal
15:20 Planet Earth II
16:20 TV show
17:15 Andere tijden sport
17:55 Studio voetbal
18:50 Journaal

4:10 Nederland zingt op zondag
4:50 De kapel
5:00 Metterdaad
5:15 Geloofsgesprek
5:30 Eucharistieviering
6:35 Het vermoeden
7:00 Wilde ganzen
7:01 LUX
7:35 De verandering
8:00 Fryslân DOK
8:40 Binnenstebuiten
9:35 Andere tijden
10:10 Iemand zoals ik
11:54 Chronicles of Nadiya
11:54 Socutera
12:00 Journaal
12:05 Jacobine op zondag
12:35 Kunstuur
13:10 Podium Witteman
14:15 Close Up:
Eva Hesse -
Tracing the rope
De muur
De prijsvechter
Nieuwsuur
17:35 De monitor
18:10 Kruispunt
18:40 De kist

Nederland



15:00 Beck
16:30 Moltalk
17:05 De gevaarlijkste wegen van de wereld
18:05 Noorderslag 2017
20:10 European Border Breakers Award 2017
21:15 Het beste van 101TV

zondag 15 januari

1:30 Pingu
1:35 De avonturen van Barbapapa
1:40 Minnie's strikken toons
1:45 Pettenpret
1:50 De wereld van Zappelin
2:05 Kindertijd
2:30 K3 dansstudio
2:45 Mega Mindy
3:10 Twisted whiskers
3:25 Studio snugger
3:40 Zappsport
4:00 Doctor Cheezy
4:25 Kiloknallers
4:50 Taarten van Abel
5:20 SpangaS

Nederland



16:20 Andere tijden
17:00 Nieuwsuur
17:35 Happy Valley
18:35 A Royal Affair
20:45 De nachtzoen
20:55 Nieuwsuur
21:35 Nieuwsuur
22:04 Tekst-tv

zondag 15 januari
1:50 Jacobine op zondag
2:25 De kist
2:55 De wandeling
3:25 De verwondering
3:55 Ik mis je

TeleCuraçao



15:00 Hoben Positivo (r)
16:00 Tumba Hubenil Mix
17:00 Ecole de Danse – Rhythm
18:30 Curaçao On
19:00 Leu Fo'i Kas
20:00 TeleNotisia
20:30 Resumen di Notisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 De Frente ku Lupe
22:15 Tiempo Real

zondag 15 januari
7:00 Youth Experience (r)
8:00 Metabolismo,
Salu i Bienestar (r)

BVN



12:30 Rot op met je milieu
13:10 TV Monument:
De oergeschiedenis van
het VARA cabaret Deel 1
14:05 Buitenspel
14:45 Ik ben Nederlander
15:10 BZTshow
16:00 NOS Journaal
16:05 NOS Journaal
16:20 Sesamstraat
16:20 Jill
16:35 New Musical Star
17:05 BinnensteBuiten
17:30 EenVandaag
17:55 NOS Sportjournaal
18:05 VRT Journaal
18:35 Het Goeie Leven
19:25 NOS Journaal
19:45 Weerbericht
Europa/Afrika
Wie is de Mol?
20:50 Wie steelt mijn show?
21:45 Hoe heurt het eigenlijk?
22:20 NOS Studio
Sport Eredivisie
Nieuwsuur
23:10 Weerbericht
23:40 Amerika/Caraïben
ledereen beroemd
23:45

9:00 Resumen Mòru Bon Dia
Herensia
10:00 Vaye di Alabansa
11:00 Santu Sakrifisio di Misa
11:30 Show Musikal - TCFM
16:00 Boneiru Ayera pa Awe
17:00 Tumba Mix
17:30 Wega di Number Kòrsou
17:45 Sorteo Ekstra
18:00 Aki Kòrsou
18:30 Tumba Mix
19:00 Ban Papia di Salú
20:00 TeleNotisia
20:30 Resumen di Siman
21:00 Muhé
22:00 Curaçao Vive

05:05 BinnensteBuiten
05:30 EenVandaag
05:55 NOS Sportjournaal
06:05 VRT Journaal
06:35 Het Goeie Leven
07:25 NOS Journaal
07:45 Weerbericht
Europa/Afrika
Wie is de Mol?
08:50 Hoe heurt het eigenlijk?
09:45 NOS Studio
Sport Eredivisie
Nieuwsuur
11:10 Weerbericht
Amerika/Caraïben
ledereen beroemd
11:40 NOS Journaal
11:45 Weerbericht
Amerika/Caraïben
ledereen beroemd
12:00 VRT Journaal
12:35 De Zevende Dag
14:35 Buitenhof
15:30 Topdoks
15:55 Rintje
16:00 NOS Journaal
16:10 De week van Karrewiet
16:20 Podium Witteman
17:20 Nederland Zingt
op Zondag
18:00 VRT Journaal
18:55 NOS Studio
Sport Eredivisie
NOS Journaal
19:50 Weerbericht
Europa/Afrika
De Ridder
20:10 De Muur
21:00 De Monitor
21:45 Toren C
22:10 De Monitor
22:35 Nieuwsuur
23:05 Weerbericht
Amerika/Caraïben
Andere Tijden Sport
23:45 Iedereen beroemd

Dienstdoende huisartsen Weekenddienst

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

14 Jan. 2017 - Dr. Anthony

15 Jan. 2017 - Dr. Cayama

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

14 Jan. 2017 - Dr. Every

15 Jan. 2017 - Dr. Giel

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica San Lucas 584-5119

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Noord 586-4606

Rinaldo Emer, Silvia Richardson en Guillermo Raymond zijn de winnaars van SETAR.

Gedurende het eerste carnavalsprogramma “den dje” van Carnaval 63 heeft SETAR de prijzen uitgereikt aan de winnaars van hun eindejaarscampagne.

Rinaldo Emer heeft de grootste prijs gewonnen en dat was dus de 10.000 florin in cash. Silvia Richardson heeft de tweede prijs gewonnen en dat was gratis benzine voor een jaar (ter waarde van 2.400 florin, ongeveer 200 florin per maand. Guillermo Raymond heeft de derde prijs genomen, en dat was een vakantie naar Costa Rica voor twee personen. De prijs is inclusief vliegticket, hotel en zakgeld.



Dit keer hebben de winnaars aan het rad moeten draaien om te weten te komen wat zij hebben gewonnen. Gefeliciteerd aan de klanten van SETAR die uiterst blij waren met hun prijzen.



Kerkdiensten Protestantse Gemeente

Sunday 8.30 – 9.30

Worship service in English at Seroe Colorado Community Church. The service is informal and the dresscode is “come as you are”.

Zondag 10.30 – 11.40

Eredienst in het kerkgebouw aan Wilhelminastraat 1; mensen van alle gezindten zijn welkom. Zingen en toepassing van de Bijbel staan centraal. De voertaal is Nederlands, met een korte samenvatting in het Engels. Er is een aparte ruimte met uitleg voor kinderen tot 12 jaar, en een crèche voor de kleinsten. Na de dienst praten mensen gezellig na in onze koffiekamer.

Dresscode is “island elegance”.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annalca Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager

Linda Reijnders
lreijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
aminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:

Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostrenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Maandag, 16 Jan '17



Island Princess
13.00 – 19.00



**Steun ons
werk
met
uw
gift.**

Premier en GMN-minister nemen poolshoogte

Meerdere scholen dicht wegens stank Isla

WILLEMSTAD — Meerdere scholen in Otrobanda en omgeving zijn gisteren geëvacueerd vanwege stank-overlast door de Isla-raffinaderij. Minister Zita Jesus-Leito (PAR) van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) heeft desgevraagd tegenover de *Amigoe* bevestigd dat er vroeg in de ochtend sprake was van een hele scherpe lucht rondom de scholen.

Naar aanleiding van de klachten van leerlingen en docenten over hoofdpijn en prikkelende ogen is de minister gisterochtend namelijk zelf poolshoogte gaan nemen. Dit deed zij samen met premier Hensley Koelman (MAN), omdat hij tijdelijk de onderwijsportefeuille voor zijn rekening neemt. “We zijn in de omgeving gaan kijken wat de huidige situatie is”, aldus Jesus-Leito. Ze hebben daarbij een be-

zoek gebracht aan het Maria College, Maria Immaculata Lyceum (MIL), Ancilla Domini College en het Coromoto College. Deze scholen, behalve het Ancilla Domini College, sloten gisteren de deuren. “Wij hadden met name gisteren last van de rook. Vandaag viel het mee”, aldus een medewerker van de school vrijdag. Kolegio Mgr. Wim Ellis en het Mgr. Niewind College hadden in de ochtenduren aanvankelijk ook minder

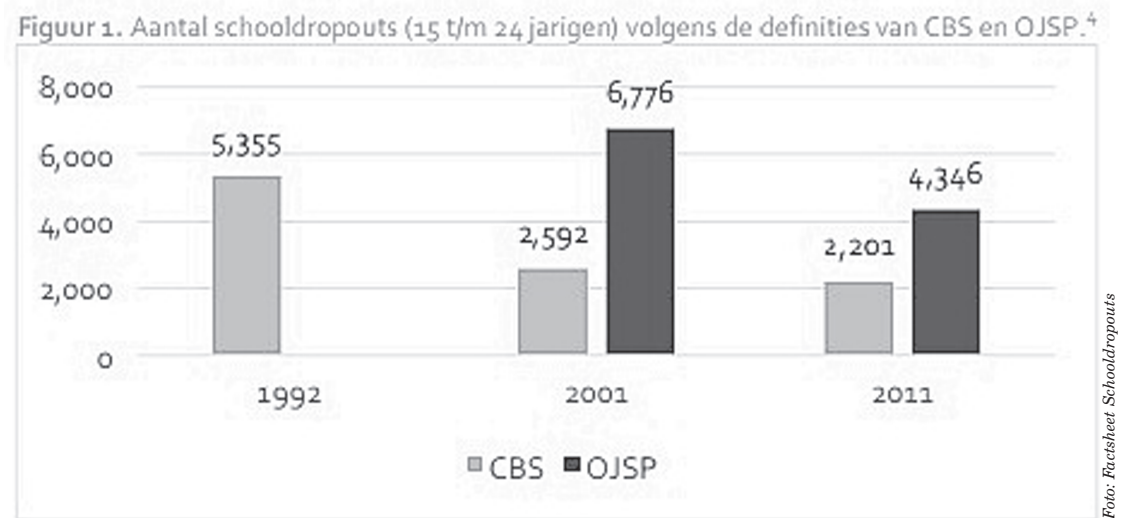
overlast, maar dienden wat later op de ochtend alsnog een verzoek tot sluiting in bij de minister. Dit verzoek moest rond het middaguur nog worden onderzocht. Doordat er sprake was van een veranderde windrichting had de Juan Pablo Duarte School in Buena Vista ditmaal geen overlast.

Mobiele meting

De Milieudienst was ter plekke om mobiele metingen te verrichten met een zogeheten multi-gasmeter. Rond elf uur stonden ze voor het MIL om te controleren of er ook giftige stoffen zijn vrijgekomen. Uit deze metingen is gebleken dat er geen stoffen zijn geconstateerd die schadelijk

zijn voor de gezondheid. “We hebben gesprekken gevoerd met MIL-rector Edgar Palm en leerlingen om te kijken hoe het eerder op de dag was. Vroeg in de ochtend was de overlast veel erger. Toen we aanwezig waren was de stank vermindert. De rector gaf aan dat dit normaal gesproken bijna nooit voorkomt. De windrichting en het frisse weer, waardoor de rook voorbij de heuvel aan de Nijlweg in een dal bleef hangen, speelden hierbij een grote rol”, zo meldt GMN-woordvoerder Jair Goncalves. De Milieudienst heeft contact opgenomen met Isla. Zij verklaarden geen technische problemen te hebben.

Geen centrale registratie en definitie dropouts



In deze tabel is goed te zien dat er grote verschillen bestaan in het aantal dropouts, door de verschillende definities.

WILLEMSTAD — Het begrip ‘dropouts’ wordt vaak aangehaald, maar door het ontbreken van een centraal registratiesysteem en een uniforme definitie is het moeilijk om vergelijkend onderzoek te doen. Dat is gebleken uit de Factsheet Schooldropouts van het onderzoeksteam van het Actieprogramma Jeugdontwikkeling.

Uit het onderzoek is gebleken dat Curaçao te maken heeft met een hoog percentage dropouts. Doordat er geen centraal registratiesysteem is, bestaan er echter grote verschillen in de percentages en exacte aantallen die genoemd worden. Het is daarom moeilijk vast te stellen hoeveel jongeren feitelijk het onderwijs vroegtijdig verlaten. Er wordt daarnaast geen uniforme definitie gehanteerd. Het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS), het Centraal bureau statistiek (CBS), financiers en scholen werken met verschillende definities. Hierdoor zijn er verschillende cijfers beschikbaar, waaraan een eigen interpretatie wordt gegeven door de betrokken partijen. Zo gebruikt het Onderwijs Jongeren Samenwerkingsprogramma (OJSP) voor het

aantal ‘Youth dropouts’ de definitie: ‘Het aantal jongeren (15-24 jaar) dat niet over een startkwalificatie voor de arbeidsmarkt beschikt’, terwijl het CBS de volgende definitie aanhoudt: ‘Het aantal jongeren (15-24 jaar) dat niet naar school gaat en de middelbare school niet heeft afgerond’.

De conclusie van het onderzoek luidt: “Om goed inzicht te krijgen in het aantal dropouts is het belangrijk op korte termijn met alle betrokkenen een uniforme definitie vast te stellen en op structurele manier data te gaan verzamelen. Alleen dan is het mogelijk heldere uitspraken te doen over vroegtijdige schoolverlaters op Curaçao en om verwar- ring over aantallen te voorkomen.” De factsheet is in samenwerking met het CBS tot

stand gekomen en is afgelopen woensdag tijdens het maandelijks overleg gepresenteerd aan alle schoolbesturen.

Jeugdmonitor

Verder heeft het team ook onderzoek gedaan op negentien scholen om de Jeugdmonitor samen te stellen. Dit onderzoek brengt in kaart hoe het met de ontwikkeling van jongeren op Curaçao is gesteld en voor welke gebieden extra aandacht nodig is. De voortgang van dit onderzoek is eveneens gepresenteerd aan de schoolbesturen. Het volledige rapport zal binnenkort aan de deelnemende scholen worden overhandigd.

Kennisbank

Het Actieprogramma Jeugdontwikkeling doet onderzoek naar verschillende fenomenen onder de jeugd. Dit met behulp van bestaande kennis en informatie over jeugdontwikkeling. Waar nodig wordt ook nieuwe kennis opgedaan. Deze informatie is voor iedereen beschikbaar via de kennisbank van Desaroyo di Hubentut.

Verloskundigen voorlopig niet weren uit Kraamkliniek

WILLEMSTAD — De drie vrijgevestigde verloskundigen die een kort geding hebben aangespannen tegen de Kraamkliniek (Fundashon Duna Lus) moeten tot en met 1 juli 2017 op de gebruikelijke wijze worden toegelaten in de kliniek om bevallingen te begeleiden. Ook bij gebreke van het sluiten van een schriftelijke overeenkomst. Zo luidde afgelopen donderdag de ordemaatregel van de rechter.

De kliniek moet zwangere vrouwen daarnaast binnen een week schriftelijk op de hoogte stellen dat zij, in tegenstelling tot eerdere berichtgeving, ook onder begeleiding van hun huidige verloskundige in de zorginstelling kunnen bevallen. Dit is in ieder geval mogelijk tot de eerdergenoemde datum. Het Hof is, ondanks het feit dat de vroedvrouwen de zo-

genoemde toelatingsovereenkomst niet willen tekenen, tot dit besluit gekomen in het belang van (hoog) zwangere cliënten. Deze vrouwen hebben namelijk een vertrouwensband opgebouwd met hun verloskundige, zo beaamden beide partijen. Via een brief zijn zwangeren echter in kennis gesteld dat de door hen gekozen vroedvrouw uit de Kraam-

kliniek wordt geweerd. Reden hiervoor is dat ze de toelatingsovereenkomst, die de verloskundigen moesten tekenen om zorg te verlenen in de kliniek, weigeren te tekenen omdat dit de vrijgevestigde beroepsbeoefenaar zou beperken. Het bestuur van de kliniek stelt hier echter tegenover dat de overeenkomst louter dient om de kwaliteit van de zorg te waarborgen. De vroedvrouwen spreken van een schijnreden om hen te weren uit de kliniek. In de overeenkomst worden de regels met betrekking tot de geprotocolleerde zorg aangehouden, waar zowel de kliniek als de vroedvrouwen zich aan dienen

te houden. Over de geschillenpunten van de te sluiten overeenkomst, waaronder de termijn, dient overleg gepleegd te worden met beide partijen tijdens een vervolgzitting. Dit omdat er verder nog geen concrete bezwaren tegen de inhoud van de laatste versie van de overeenkomst zijn genoemd, waardoor er geen oordeel kan worden geveld over onrechtmatig handelen jegens hen. De vrijgevestigde verloskundigen willen tot een acceptabele samenwerkingsovereenkomst komen voor beide partijen. Op dinsdag 7 februari zal de behandeling van het kort geding worden voortgezet.

Walter Spencer overleden

WILLEMSTAD — Oud-persfotograaf Walter Spencer is donderdag overleden. Hij zou in februari 90 jaar zijn geworden. Spencer was jarenlang werkzaam voor de inmiddels niet meer bestaande krant Beurs- en Nieuwsberichten. Laureen Schenk, oud-hoofdredacteur van deze krant die in 1999 haar deuren sloot, omschrijft Spencer als een ‘heer onder de fotografen’.

Spencer genoot zijn opleiding tot fotograaf bij de legendarische Oostenrijkse fotograaf Fred Fischer (1905 - 1981). Hij begon als vijftienjarige bij de studio van Fischer – Foto Fischer – en leerde hier het

vak, net als tal van bekende (pers)fotografen in die periode. In totaal heeft Spencer meer dan dertig jaar bij Beurs- en Nieuwsberichten gewerkt. Schenk noemde Spencer een

‘heer’. Hij was iemand die kon moppen, maar ging nooit over de schreef, werd niet grof of flegmatisch. Hij was een heer onder de fotografen.” Spencer was bekend om zijn expertise op het gebied van studio- en donkere kamerwerk en genoot respect als vakman onder de lokale fotografen. Hij viel ook op vanwege de auto’s waar hij in reed. Spencer had een voorliefde voor ‘grote Amerikaanse wagens’, die hij heel erg ‘rustig’

reed over de Curaçaose wegen. Na het sluiten van Beurs- en Nieuwsberichten was hij actief als freelancer en als portretfotograaf voor de overheid en particulieren.

Met het overlijden van Spencer zijn er nu nog twee fotografen actief die hun opleiding hebben genoten bij Fischer. Dit zijn Amigoe-fotograaf Ken Wong en Walter Elstak, bekend van zijn eigen fotostudio.



De overhandiging van het document.

Eerste werkdag Eunice Eisdén als gevolmachtigde minister



DEN HAAG — De nieuwe gevolmachtigde minister van Curaçao Eunice Eisdén heeft gisteren op haar eerste werkdag kennism gemaakt met de meeste personeelsleden van het Curaçaohuis in Den Haag en de correspondenten van Curaçaose media.

Bijna alle medewerkers waren aanwezig voor de kennismaking, met uitzondering van onder meer interim-directeur Monica Hazel. Eisdén (midden), voormalig lijsttrekker en Statenlid voor de MAN en

actief betrokken bij de besprekingen over de ontmanteling van de Nederlandse Antillen, heeft nog niets gezegd over haar plannen met het Curaçaohuis, dat onder haar voorganger Marvelyne Wiels geregeld in opspraak

was. De plaatsvervangende gevolmachtigde minister Anthony Begina (PAR), die Eisdén en de medewerkers vandaag aan elkaar voorstelde, zei bij een eerdere gelegenheid dat hij een rol voor het Curaçaohuis ziet weggelegd als organisator en als locatie voor activiteiten. “Het is tijd dat het Curaçaohuis zich weer aansluit bij de beschaafde wereld.”

1,5 ton smartengeld voor blijvende schade na ongeluk

WILLEMSTAD — Een bejaard echtpaar uit Nederland, dat in 2010 door een verkeersongeluk op het eiland beiden blijvende fysieke beperkingen opliepen, heeft in een civiele zaak in eerste aanleg bijna 150.000 gulden toegekend gekregen aan materiële en immateriële schadevergoeding en buitengerechtelijke kosten. Dit moet betaald worden door verzekeraar The New India Assurance.

Het vonnis in deze zaak, die in 2015 aanhangig werd gemaakt, werd vorige maand uitgesproken. De verzekeraar erkende als maatschappij, waar de veroorzaker op dat moment was verzekerd, wel de aansprakelijkheid. Er werd een bedrag van 5000 gulden uitgekeerd. Maar ze betwistte de blijvende beperkingen die de man en de vrouw hadden opgelopen en verzochten daarom om een nieuwe aparte, medische keuring van beiden.

Op het moment van het ongeluk was de man 74 en zijn vrouw 71 jaar oud. Ze waren fysiek gezond, leidden een actief leven en reisden nog meerdere malen naar Curaçao, waar de man voorzitter was van de ver-

eniging van eigenaren van een appartementencomplex. Door het ongeluk brak de man zijn linkerpols, was er sprake van een fractuur van het linker sleutelbeen en een breuk in de rechter heupkom. De vrouw liep onder meer een breuk in het midden van haar rechterbovenarm op.

Artrose

De rechter baseerde zich op de eerdere medische rapporten van de specialisten in Nederland waar het echtpaar onder behandeling was. Daarin wordt gesteld dat de progressieve klachten als artrose, zoals bij de man, ontstaan zijn als gevolg van het ongeluk. Hij loopt niet goed en is kandidaat voor een

kunsthulp. Ook ondervindt hij blijvende pijn in zijn linkerarm en schouder. Bij de vrouw is sprake van een pseudo-artrose in haar arm, die operatief behandeld zou kunnen worden. Maar in overleg met de vrouw is besloten dat niet te doen in verband met de risico's. Functioneel zijn er beperkingen bij zelfverzorging, het verzorgen van de haren, aankleden, baden maar vooral bij huishoudelijk functioneren en bij het transport. Voorts durft ze niet meer te fietsen.

De rechter berekende het toegekende bedrag op basis van bestaande jurisprudentie en wettelijke bepalingen en hield rekening met aan de ene kant de leeftijd van het echtpaar en aan de andere kant de ontnomen levensvreugde en dat ze elkaar niet konden steunen omdat ze beiden tegelijkertijd blijvend beperkt zijn geraakt. New India moet 46.000 gulden aan materiële schade

betalen, vermeerderd met de wettelijke rente vanaf 8 oktober 2014, alsmede een bedrag van 73.000 gulden aan immateriële schade, vermeerderd met de wettelijke rente vanaf 1 december 2010, 22.264 gulden aan buitengerechtelijke kosten en de proceskosten van het echtpaar, ruim 5000 gulden. Daarmee blijft de schade, rekening houdend met het reeds betaalde voorschot, nog onder de verzekerde som van 150.000 gulden.

Kader

De Vereniging voor Veilig Verkeer (ATSK) meldde in haar jaarverslag over 2016 dat het aantal verkeersongelukken blijft stijgen. In 2010 werden ruim 10.000 ongelukken geregistreerd, afgelopen jaar was dat gestegen naar meer dan 13.000. Verkeersongelukken kosten de lokale gemeenschap honderden miljoenen gulden per jaar. Daarnaast blijven slachtoffers soms met levenslang leed zitten.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

Overvallers benzinestation krijgen samen 26 jaar cel

PHILIPSBURG — Runald Orlando Robinson (24) en Brendon Alberto Dixin (23) werden donderdag door het Gemeenschappelijk Hof van Justitie veroordeeld voor betrokkenheid bij twee gewapende overvallen op Sol benzinestations op St. Maarten op 30 november 2015. Het Hof bevestigde de veroordeling van Robinson tot 22 jaar, en veroordeelde Dixin tot vier jaar gevangenisstraf.

Na de eerste overval, waarbij een pompbediende door Robinson werd gedood, waren de twee mannen weggereden. Aan de overkant van Simpson Bay Lagoon, slechts enkele minuten na de eerste schietpartij, werd Sol Simpson Bay ook beroofd op een soortgelijke manier.

Het Gemeenschappelijk Hof bevestigde het vonnis tegen Robinson wegens doodslag met verzwarende omstandigheden, afpersing en illegaal vuurwapen bezit, en bevestigde zijn gevangenisstraf van 22 jaar. Het feit dat Robinson op Aruba vastzit, heeft het Gemeenschappelijk Hof er niet van weerhouden om de oorspronkelijke uitspraak te handhaven. Het gerecht in eerste aanleg had Dixin ook schuldig bevonden aan het plegen

van de gewelddadige overval die leidde tot de dood van de medewerkers van het benzinestation, afpersing en van medeplichtigheid aan illegaal vuurwapenbezit. Het Hof veroordeelde hem tot 15 jaar. De advocaat-generaal had het Gemeenschappelijk Hof verzocht om de uitspraken tegen beide verdachten te handhaven, maar het Hof oordeelde anders in de zaak van Dixin.

In tegenstelling tot het lagere gerecht, sprak het Hof van Beroep Dixin vrij van betrokkenheid bij de overval in Cole Bay. Het Hof vond het niet wettig en overtuigend bewezen dat Dixin, die in zijn auto zat, van plan was om een gewapende overval te plegen en de medewerker van de benzinepomp neer te schieten.

Er kon alleen worden aangetoond dat hij Robinson een lift had gegeven om 'boodschappen te doen', deelde Dixin het Hof mee. Dixin parkeerde zijn auto in de buurt van een winkelcentrum. Toen Robinson uit de auto stapte bleef hij op hem wachten, ondanks het feit dat hij schoten had gehoord, en reed hem naar het tweede benzinestation, dat ook overvallen werd. Dixin werd vrijgesproken van illegaal vuurwapenbezit omdat het Robinson was die het wapen had gebruikt. Het feit dat Dixin op de hoogte was van het vuurwapen, was niet voldoende voor een veroordeling wegens vuurwapenbezit, omdat niet kon worden bewezen dat Dixin het wapen tot zijn beschikking had gehad.

Het Hof hield wel rekening met het feit dat Dixin zijn mede-verdachte, die kort daarvoor het leven van een pompbediende op 'koudbloedige en genadeloze' wijze had ontnomen, de mogelijkheid had gegeven om een tweede overval te plegen.

Chapman op Bonaire



KRALENDIJK — Onderzoeksschip R.V. Chapman en de onderzeeër van Substation Curaçao, de Curasub, zijn afgelopen maandag naar Bonaire vertrokken om er samen met wetenschappers van het Smithsonian Institution in Washington diepzeesonderzoek uit te voeren. Het Smithsonian begon al een aantal jaren geleden een onderzoeksproject in de diepe riffen (tot 1000 voet) op Curaçao. Het project leidde inmiddels tot de ontdekking van zeker twee dozijn nieuwe vissen en tientallen nieuwe sponzen en ongewervelden (zeeslakken en -krabben). De vraag is nu of het onderzoek op Bonaire soortgelijke resultaten zal opleveren. Op de foto de Chapman in de marina van het Harbour Village Hotel op Bonaire.

Lil' Kleine door het stof



De aangepaste post die inmiddels ook van Instagram is verwijderd.

WILLEMSTAD — De Nederlandse rapper Lil' Kleine lag donderdag onder vuur nadat hij een foto van zichzelf met twee jongetjes uit Seru Fortuna op sociale media postte.

Hij schreef daarbij: 'Vandaag een bezoek gebracht aan zeker weten de slechtste, gevaarlijkste en armste wijk in Curaçao, Seru Fortuna. Vooral om de jeugd te ontmoeten en ook om het tegenovergestelde van mijn leven te ervaren. Waarschijnlijk komen ook deze twee kleine jongens niet goed terecht net als vrijwel iedereen in deze wijk, maar ik vond het super tof om ze te ontmoeten en gun ze de hele wereld. Maak er wat van jongens. Love'. De post van de 22-jarige rap-

per kwam op flink wat kritiek te staan, waardoor hij de tekst aanpaste. In het programma van Maarten Schakel op Dolfijn FM en in een video op sociale media bood hij zijn verontschuldigingen aan. Volgens Lil' Kleine was zijn opmerking oprecht goed bedoeld. In zijn ogen schetste hij de keiharde realiteit. Het was niet zijn bedoeling dat het verkeerd tof om ze te ontmoeten en gun ze de hele wereld. Maak er wat van jongens. Love'. De post van de 22-jarige rap-

per kwam op flink wat kritiek te staan, waardoor hij de tekst aanpaste. In het programma van Maarten Schakel op Dolfijn FM en in een video op sociale media bood hij zijn verontschuldigingen aan. Volgens Lil' Kleine was zijn opmerking oprecht goed bedoeld. In zijn ogen schetste hij de keiharde realiteit. Het was niet zijn bedoeling dat het verkeerd tof om ze te ontmoeten en gun ze de hele wereld. Maak er wat van jongens. Love'. De post van de 22-jarige rap-

Verbetering positie slachtoffers Caribisch Nederland



Minister Van der Steur begroet leerlingen in Rincon, tijdens zijn bezoek aan Bonaire.

KRALENDIJK — Nabestaanden of slachtoffers van geweld in Caribisch Nederland kunnen in de toekomst ook aanspraak maken op een vergoeding van het Schadefonds Geweldsmisdrijven. Dat heeft minister Van der Steur van Veiligheid en Justitie gisteren bekend gemaakt tijdens zijn werkbezoek aan Bonaire.

"Hiermee is een belangrijke stap gezet om ook in Caribisch Nederland de po-

sitie van slachtoffers verder te verbeteren" vindt de minister. Van der Steur zal de wet aanpassen om de uitbreiding mogelijk te maken en verwacht dat de wet in werking kan treden in de loop van 2018. Het Schadefonds Geweldsmisdrijven is opgericht om slachtoffers of nabestaanden van geweldsmisdrijven

die ernstig lichamelijk of psychisch letsel hebben opgelopen een financiële tegemoetkoming te verstrekken. De dader blijft primair verantwoordelijk voor het vergoeden van de schade, maar als het het slachtoffer niet lukt zijn schade vergoed te krijgen bij de dader, dan kan een slachtoffer of nabestaande terecht bij het Schadefonds. De regeling is tot op heden alleen in Nederland van kracht.

Van der Steur is deze week in het Caribisch deel van het Koninkrijk om te spre-

ken met zijn justitie collega's tijdens het JVO (Justitieel Vierpartijenoverleg) tussen Nederland, Curaçao, Aruba en St. Maarten. Daar maakte hij tevens kennis met Ornelio 'Kid' Martina (PNP), de nieuwe minister van Justitie van Curaçao, en Raphael Boasman, de nieuwe minister van Justitie van St. Maarten.

Ook installeerde Van der Steur op Bonaire de nieuwe korpschef van het Korps Politie Caribisch Nederland. Jose Rosales.

Ook Helengue trekt zich terug

WILLEMSTAD — Carnavalsgroep Helengue doet dit jaar niet mee aan de Gran Marcha. Dat bevestigt voorzitter Danny Yanga. "We zijn bezig met een reorganisatie. Ik ben nu bezig met verschillende projecten die groter zijn dan het carnaval en die mijn prioriteit genieten", aldus Yanga.

Alhoewel zijn groep niet mee zal lopen in de optocht zal hij wel deelnemen aan het Tum-

bafestival. "Mijn deelname aan het festival is on", aldus Yanga die vorig jaar hoge ogen gooide op het festival met zijn tumba 'Ambiente Kayente'. Hij eindigde op de derde plaats.

De 350 deelnemers van Helengue moeten echter op zoek naar een nieuwe carnavalsgroep. Dit jaar zou Helengue met de band Focus deelnemen aan de Gran Marcha. De kostuums werden in oktober vorig jaar aan het publiek ge-

presenteerd. In 2016 deed de groep voor het eerst mee aan de carnavalsoptochten. De visie en missie van de groep is om de bevolking te verenigen en om het carnavalsfeest groter te maken met veel ambiance, feestelijkheid en luxe. Ook wil de groep groeien en zo een familiegevoel onder de deelnemers creëren. Daar is nu een einde aan gekomen.

Schrijffclub Bonaire

De leden van de Schrijffclub Bonaire schrijven korte verhalen en columns, geïnspireerd op het leven in de Cariben.

Zij delen hun passie en enthousiasme graag met zoveel mogelijk lezers.

De Amigoe steunt dit initiatief met een wekelijkse publicatie.

Reacties zijn van harte welkom via schrijffclubbonaire@gmail.com

Op de kast gejaagd

"Naar links! Nee, naar rechts! Terug! Terug!"

"Ik hou 'm niet!"

Met een grote zucht zet ik het dressoir neer. Noodgedwongen laat Wim zijn kant ook zakken.

"Zo schiet het niet op. Doe je best toch eens." Een gemene tinteling zat al in mijn benen. Nu kruip hij naar boven naar mijn buik. "M'n best doen? Dat moet je tegen mijn rug zeggen. Die weet dat ik mijn best doe. Laten we nou Jan en Koos bellen, die hebben toch aangeboden ons te helpen."

Als een echte man die het zelf wel oplost, wijst hij mijn suggestie radicaal af. De tinteling breidt zich als honderden speldeprikken uit naar mijn borst.

Wim bukt en doet een poging de kast op te tillen. Ik sta met mijn handen in de zij toe te kijken, als een boerin die zo meteen de klompendans gaat uitvoeren. Ik verdom het om deze moordmachine met z'n tweeën te verhuizen.

"Denk je dat die poten onder de kast kunnen lopen? En dat hij zelf in de laadbak klimt en straks er weer uit en naar de slaapkamer wandelt. Denk je dat nou echt? Achterlijke stommeling."

De tinteling stuwt, als water dat zich door een nauw gaatje moet persen, rukt mijn mond open en als een vloedgolf komt er uit: "Kloootzaaaaak!"

Ik draai me om, gesel de trap treden, martel de deur door hem eerst open te gooien en daarna met veel bombarie achter me dicht te slaan en duik op het bed. Grommend, vloekend, stromen zoute rivieren over mijn wangen. Wat een zakkenwasser. Ik zal 'm. Hoe durft ie: achterlijke stommeling, tegen me te zeggen. Ik zal 'm eens vertellen wat hij allemaal fout doet. En wat me al jaren ergert.

Toiletrol verkeerd om hangen. Tandenborstel

niet goed uitspoelen, zodat er iedere keer weer tandpasta op het plankje ligt. Nooit iets terugzetten op de plek waar het hoort. Buigen voor mijn moeder toen hij haar voor de eerste keer een hand gaf. Ik proest het uit als ik aan de beduude uitdrukking op het gezicht van mijn moeder denk. Gelukkig is het goed gekomen en werd Wim haar lievelingsschoonzoon. De vloedgolf heeft zijn uitweg gevonden en is samen met mijn tranen in de matras opgenomen.

Mijn mooie dressoir, vijftien jaar geleden samen op de Beverwijkse meubelboulevard gekocht. In zo'n zaak waar je de deur nog niet hebt opengedaan of er staat al een verkoper die aan je vraagt waar hij je mee van dienst kan zijn. Gruwel! Geef mij maar zo'n winkel waar het personeel de andere kant opkijkt en uitstraalt 'zoek het zelf effe lekker uit'. Maar ja, daar slaagden we niet. Direct toen we binnenkwamen zag ik 'm staan. Rood, oranje, beige, lichtbruin, donkerbruin schakerend in de nerven. Hij nodigde me uit om mijn hand over het hout te laten glijden. Te ruiken hoe hij nog niet zo lang geleden vol eikenblad in een Duits bos stond. Hier en daar een butsjie, een onoffenheidje om te laten zien: ik ben natuur!

Als ik beneden kom is het dressoir weg. "Jan en Koos hebben geholpen", zegt Wim. Ik zeg niets.

's Avonds in bed in onze nieuwe slaapkamer kijken we naar het dressoir. "Mooi he", zeg ik. Wim knikt. "Sorry", zegt Wim. "Ook sorry", zeg ik. We zijn het met elkaar eens, verhuizen is heel erg. We glimlachen naar elkaar, vragende blik. Ik doe het lampje, mijn shirt en slipje uit en sla het laken terug.

Trudy Bijsterbosch

Trump stelt voorwaarden aan Rusland en China

WASHINGTON — De toekomstige Amerikaanse president Donald Trump zal de huidige sancties tegen Rusland voorlopig in stand houden. Dat zegt de man die volgende week als president van de VS wordt bedigd in een interview met *The Wall Street Journal*.

Mocht Moskou zich als een nuttige partner presenteren in de strijd tegen het terrorisme en andere voor de VS belangrijke doelen, dan is er volgens Trump geen reden meer voor de sancties. “Als je met elkaar op kan schieten en Rusland ons echt aan het helpen is, waarom zou je dan sancties intact laten als iemand een paar echt goede dingen doet”, aldus Trump, die bereid is na zijn beëdiging de Russische president Vladimir Poetin te ontmoeten.

In december zette president Barack Obama 35 Russische diplomaten en hun gezinnen uit als vergelding voor hacks die vermoedelijk het werk van Moskou waren. Ook maakte de opvolger van president Obama eens te meer duidelijk dat het Amerikaanse één-China-beleid niet in steen is gebeiteld. Trump wil zich pas vastleggen op dat standpunt wanneer de Chinezen hun handels- en valutabeleid willen afstemmen met Washington. “Alles is in onderhandeling,

inclusief het één-China-principe”, vertelt Trump in de Amerikaanse zakenkrant. Begin december had Trump telefonisch contact met de Taiwanese president Tsai Ing-wen, tot woede van Peking. De VS en Taiwan hadden op zo’n hoog niveau geen contact meer gehad sinds 1979. In dat jaar verbrak Washington de diplomatieke betrekkingen met Taiwan en knoopte ze juist aan met China, dat Taiwan als een afvallige provincie ziet. Het één-China-principe werd in 1992 door de leiders van China en Taiwan onderschreven, al houden Beijing en Taipei er ieder stilzwijgend hun eigen interpretatie op na.

Senaatscommissie onderzoekt Russische hacks

WASHINGTON — De Amerikaanse Senaat stelt een onderzoek in naar de beschuldigingen dat Rusland heeft geprobeerd met hacks de Amerikaanse presidentsverkiezingen te beïnvloeden. Dat maakten leiders van de Senaatscommissie die gaat over inlichtingen gisteren bekend.

De onderzoekers gaan ook kijken naar mogelijke verbanden tussen Rusland en de campagnes van de presidentskandidaten. De commissie wil hoge functionarissen van zowel president Barack Obama’s regering als die van zijn opvolger Donald Trump ondervragen. Indien nodig zullen de senatoren getuigen dagvaarden, zo meldden de Republikeinse commissievoorzitter Richard Burr en het hoogste Democratische lid, Mark Warner. Gisteren werd ook bekend dat Michael Flynn, Trumps beoogde nationale veiligheids-

adviseur, vijfmaal met de Russische ambassadeur heeft gebeld op de dag dat president Obama besloot 35 Russische diplomaten het land uit te zetten. De gesprekken vonden plaats tussen het moment dat de Russische ambassade over de sancties werd geïnformeerd en het nieuws uit Moskou ze niet te vergelden.

Het nieuws, afkomstig van drie anonieme bronnen die op de hoogte zijn van gesprekken binnen de Amerikaanse regering, roept nieuwe vragen op over de contacten tussen adviseurs van Trump en Rus-

sische functionarissen. Een medewerker van Trump bevestigde een telefoongesprek tussen Flynn en ambassadeur Sergej Kislyak. Het Witte Huis heeft naar eigen zeggen niets te maken gehad met het gesprek, zo berichtte omroep *NBC* vandaag. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet weten het contact tussen Flynn en Kislyak niet als ongepast te zien. Volgens twee van de bronnen leidt het tijdstip van de gesprekken echter tot de vraag of Flynn mogelijk beloftes heeft gedaan aan Moskou om de sancties te verzachten.

SGP: Zorgen over islam, immigratie strenger

HOEVELAKEN — Als het aan de SGP ligt wordt het Nederlandse immigratiebeleid strenger. SGP-leider Kees van der Staaij heeft dat vandaag gezegd tijdens het verkiezingscongres van de christelijke partij in Hoevelaken.

Van der Staaij benadrukte dat het helpen van mensen in nood een christelijke opdracht is. Maar hij maakt zich ook zorgen over groeiende invloed van de islam. Deze zorgen zijn voor de SGP niet nieuw. De fractievoorzitter herinnerde eraan dat een voorganger van hem in de Tweede Kamer, Henk van Rossum, al in 1983, vóór de PVV, zijn zorgen uitte dat de islam de vrijheid in de samenleving

zou kunnen ondergraven. De SGP wil dat de opvang van asielzoekers in Nederland vaker tijdelijk is. Samen met het CDA presenteerde de partij daarom deze week een wetsvoorstel. Daarin wordt gepleit de termijn voor het verkrijgen van een definitieve verblijfsvergunning te verlengen van vijf naar zeven jaar.

Het was het eerste verkiezingscongres van de bijna honderd jaar oude SGP met de mogelijkheid om te stemmen over wijzigingen in het verkiezingsprogramma. Een voorstel om de invoering van de doodstraf weer expliciet in het programma op te nemen haalde het niet.

Weer brute aanval in metro Berlijn

BERLIJN — Drie twintigers zijn op een perron van de Berlijnse metro gisteravond laat zonder duidelijke aanleiding aangevallen door een groep jongeren. Een van de drie, een 26-jarige man, werd daarbij op de rails geduwd. Hij kon snel weer het perron opklimmen.

Hij moest samen met een 27-jarig slachtoffer in een

ziekenhuis worden behandeld. De 22-jarige vrouw die hen vergezelde is volgens Duitse media ongedeerd gebleven. De daders zijn in de metro verdwenen.

In oktober schokten de beelden van een vrouw die in de metro van Berlijn van een trap wordt geschopt het hele land. Er is inmiddels een verdachte aangehouden wegens deze mishandeling.

Congres VS zet stap naar afschaffen Obamacare

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden en de Senaat hebben gisteren de eerste stappen gezet naar de ontmanteling van Obamacare, het ziektekostenverzekeringstelsel dat de scheidende president Barack Obama met veel moeite op poten heeft gezet. Het door Republikeinen ge-

domineerde Congres en de aanstaande president Donald Trump willen Obamacare zo snel mogelijk afschaffen. Het Huis van Afgevaardigden en de Senaat hebben de betreffende commissies nu opdracht gegeven om voor 27 januari wetgeving daarvoor op te stellen. Een alternatief hebben zij nog niet.

Regering-Obama wil sancties Soedan verlichten



Door het besluit zouden vooral maatregelen worden opgeheven die gewone Soedanezen treffen en niet het regime.

WASHINGTON — De regering-Obama heeft gisteren stappen gezet om een twintig jaar oud handelsembargo tegen Soedan op te heffen, bevroren tegoeden vrij te geven en financiële sancties te verwijderen. Het Witte Huis zegt het Afrikaanse land te willen belonen voor zijn medewerking in de strijd tegen Islamitische Staat en andere terreurgroepen. Mensenrechtenorganisaties reageerden onthutst.

Het duurt 180 dagen voordat de maatregelen ingaan. In die periode moet Soedan tonen dat het beter omgaat met de mensenrechten en dat het politieke en militaire conflicten probeert op te lossen, onder andere in Darfur. Dit betekent dat

de uiteindelijke beslissing over opheffing van de sancties wordt genomen door de nieuwe president Donald Trump en diens minister van Buitenlandse Zaken, voormalig olietopman Rex Tillerson. Soedan hoopt op de lange

duur ook te worden geschrapt van de Amerikaanse lijst van landen die het terrorisme ondersteunen. Human Rights Watch vindt het besluit ‘niet uit te leggen’. Er is hoegenaamd geen vooruitgang ten aanzien van voortdurende oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid in Darfur, noch in andere conflictzones, zegt HRW. Een andere groep in Washington, The Enough Project, noemde het besluit ‘voorbarig’, omdat de conflicten in Darfur en Zuid-Kordofan

nog verre van opgelost zijn en het leger de toegang voor hulpverleners belemmert. Peter Pham van het Afrika-centrum van de Atlantic Council in Washington noemt het besluit echter verstandig, omdat vooral maatregelen worden opgeheven die gewone Soedanezen treffen en niet het regime.

De Soedanese president Omar al-Bashir is door het Internationaal Strafhof aangeklaagd wegens oorlogsmisdaden in Darfur.

Leider Gambia geef niet toe aan druk



De Nigeriaanse president Muhammadu Buhari reisde gisteren naar Gambia om op Jammeh in te praten.

BANJUL — De Gambiaanse president Yahya Jammeh volhardt in zijn weigering om na de door hem verloren verkiezingen de macht af te staan. Besprekingen met een West-Afrikaanse bemiddelingsmissie leverden niet het gewenste resultaat op, zei een woordvoerder van oppositiekandidaat Adama Barrow.

Jammeh is al meer dan 22 jaar aan de macht. Hij verloor de verkiezingen op 1 december, maar wil de overwinning van Barrow niet erkennen. De oppositiekandidaat staat erop dat hij komende donderdag als nieuwe president geïnstalleerd wordt, zoals de grondwet vereist. Waarnemers vrezen voor een gewelduitbarsting.

De Afrikaanse Unie (AU) beschouwt Jammeh vanaf komende donderdag niet meer als wettige president van Gambia. Dat heeft de Raad voor Vrede en Veiligheid van de AU gisteren besloten. De AU-raad waarschuwde dat

de gevolgen ernstig kunnen zijn, als Jammeh blijft weigeren de macht af te staan. De Nigeriaanse president Muhammadu Buhari en enkele andere afgevaardigden van het regionale samenwerkingsverband Ecowas reisden gisteren naar Gambia om op Jammeh in te praten. Het Nigeriaanse parlement machtigde Buhari om Jammeh desnoods asiel aan te bieden. Een dreigement van Ecowas om militair in te grijpen moest Jammeh verder onder druk zetten. De advocaat van Jammeh heeft ondertussen het Hooggerechtshof verzocht de inauguratie van Barrow te

verbieden. Eerder verzuimde het hof een verzoek te behandelen waarin de uitslag van de verkiezingen werd betwist. Het Hooggerechtshof van Gambia functioneert sinds 2014 niet meer.

Mogelijke Nederlandse jihadist opgepakt in Spanje

GERONA — Op verzoek van justitie in Nederland is in Spanje een 31-jarige Marokkaanse Nederlander opgepakt die wordt verdacht van ‘deelname aan een terroristische organisatie’. Justitie vermoedt dat de man, die in Rotterdam woonde, van plan was om zich in Irak of Syrië aan te sluiten bij terreurbeweging IS.

“Waarschijnlijk is het hem niet gelukt om daar te komen”, vertelde een woordvoerder van het Openbaar Ministerie vandaag. De vermoedelijke jihadist werd opgepakt in de Catalaanse stad Figueras,

niet ver van de grens met Frankrijk. Spaanse media meldden vandaag dat de verdachte uit Turkije naar Spanje was gereisd. Zijn aanhouding kwam voort uit samenwerking tussen inlichtingendiensten van verscheidene landen.

Volgens de Spaanse pers bestond de vrees dat hij na zijn terugkeer uit Turkije in Europa een aanslag wilde plegen. Maar het OM in Nederland stelde dat hij momenteel alleen wordt verdacht van uitreizen naar het oorlogsgebied, hetgeen op zichzelf al strafbaar is. Het is de bedoeling dat hij wordt uitgeleverd.

‘Bijna vliegtuigbotsing boven Gent’

BRUSSEL — Een verkeersvliegtuig van Air France is op weg naar Amsterdam op de eerste dag van het jaar boven de Belgische stad Gent bijna in botsing gekomen met een Egyptisch vrachtvliegtuig.

Belgische media meldden vandaag dat de twee toestellen elkaar vooral door onachtzaamheid van de Egyptische bemanning rakelings kruisten op circa 6 kilometer hoogte. De Airbus A320 van Air France had de daling naar Schiphol ingezet en de Egyptische Airbus A300

was opgestegen van het vliegveld van Oostende en vloog naar Caïro. Volgens mensen betrokken bij het onderzoek negeerde de Egyptische bemanning drie keer instructies van de verkeersleiding om niet hoger te vliegen. Tot overmaat van ramp negeerde de bemanning ook een alarm signaal dat afging omdat de twee toestellen elkaar zo dicht naderden. Volgens de Belgische omroep *VRT* naderden ze elkaar tot slechts 90 meter. Het onderzoek van de luchtvaartautoriteiten naar dit ‘serieuze incident’ loopt nog.

Roemer sluit VVD bij voorbaat uit

ROTTERDAM — De SP zal na de verkiezingen van 15 maart nooit met de VVD een kabinet vormen. Dat zegt SP-leider Emile Roemer vandaag in een interview met het AD.

Volgens de leider van de socialisten zijn de verschillen tussen de SP en de VVD zo groot, dat het geen eens zin heeft om met elkaar om tafel te gaan zitten. “Hun kernpunten staan zo haaks op die van ons dat het onmogelijk is voor ons om de komende jaren samen met de VVD in één kabinet te zitten”, aldus

Roemer. Onder meer op het gebied van zorg en de economie zijn de verschillen volgens Roemer te groot. “De VVD wil meer markt en minder overheid. De SP gelooft in het collectief en samenwerking. Hoe kunnen wij het dus ooit eens worden?” Roemer denkt niet dat hij door de VVD uit te sluiten

zijn eigen partij buitenspel zet voor regeringsdeelname. “Ik roep andere partijen juist op hun geloofwaardigheid te behouden door samen de VVD buitenspel te zetten. Er zijn waarschijnlijk heel veel partijen nodig voor een kabinet. En er blijven zonder de VVD en de PVV nog heel veel partijen over om mee te onderhandelen. Wij gaan ons stinkende best doen om samen met hen een zo progressief mogelijk kabinet te smeden.”

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten zijn gisteren met overtuigende winsten de handel uitgegaan. In Amsterdam behoorde ASR tot de uitblinkers, nadat de overheid haar belang in de in 2008 genationaliseerde verzekeraar had verkleind.

De AEX-index sloot 1 procent hoger op 488,09 punten. De MidKap steeg 0,9 procent tot 692,21 punten. De belangrijkste beursgraadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tot 1,2 procent. De belangrijkste Britse beursgraadmeter stijgt al veertien handelsdagen op rij, gesteund door de waardedaling van het pond.

ASR was met een koerswinst van 6,8 procent veruit de sterkste stijger in de MidKap. De Nederlandse staat verzilverde voor 450 miljoen euro aan aandelen, en bracht daarbij zijn belang terug tot iets meer dan 50 procent. De verzekeraar kocht bij de transactie zelf 3 miljoen aandelen in.

Renault leverde op de beurs in Parijs 2,9 procent in. De Franse justitie heeft een strafrechtelijk onderzoek ingesteld naar de autofabrikant wegens mogelijke fraude met emissiegegevens.

De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 1 procent naar 52,51 dollar. Brentolie werd 0,8 procent goedkoper bij 55,58 dollar per vat. De euro werd voor 1,0630 dollar verhandeld, tegen 1,0660 dollar bij het scheiden van de markt op de Europese beurzen op donderdag.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn gisteren na een dag zonder grote koersuitslagen begonnen aan een extra lang weekeinde. Maandag blijft Wall Street wegens Martin Luther King Day gesloten. Beleggers verwerkten onder meer de kwartaal- en jaarcijfers van drie grote banken.

De toonaangevende Dow Jonesindex sloot een fractie lager op 19.885,73 punten. Eerder op de dag leek de hoofdgraadmeter nog verder op te stomen richting de mijlpaal van 20.000 punten, die nog altijd niet is gepasseerd. De bredere S&P 500 kreeg er 0,2 procent bij en eindigde op 2274,64 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,5 procent naar 5574,12 punten.

Amerikaanse winkeliers zagen hun verkopen in de belangrijke decembermaand met 0,6 procent toenemen. Economen rekenden gemiddeld op iets meer. Ook cijfers over het consumentenvertrouwen vielen wat tegen. Een maandelijkse meting van de universiteit van Michigan wees voor januari op een lichte daling, waar economen een verdere toename hadden voorspeld.

Fiat Chrysler leverde in New York 2,2 procent in. Donderdag verloor het Italiaans-Amerikaanse autoconcern al 18 procent nadat bekend was geworden dat het net als branchegeenoot Volkswagen verdacht wordt met uitstootgegevens van dieselauto's te hebben gesjoemeld. Op de beurs in Milaan vertoonde het aandeel eerder op de dag nog enig herstel.



Lelystad doet gooi naar ‘gigafabriek’ Tesla

LELYSTAD — Lelystad probeert autofabrikant Tesla te verleiden een grote fabriek binnen zijn gemeentegrenzen te bouwen. De hoofdstad van Flevoland heeft via het Netherlands Foreign Investment Agency (NFIA) van het ministerie van Economische Zaken een bod gedaan, zo maakte de gemeente gisteren bekend.

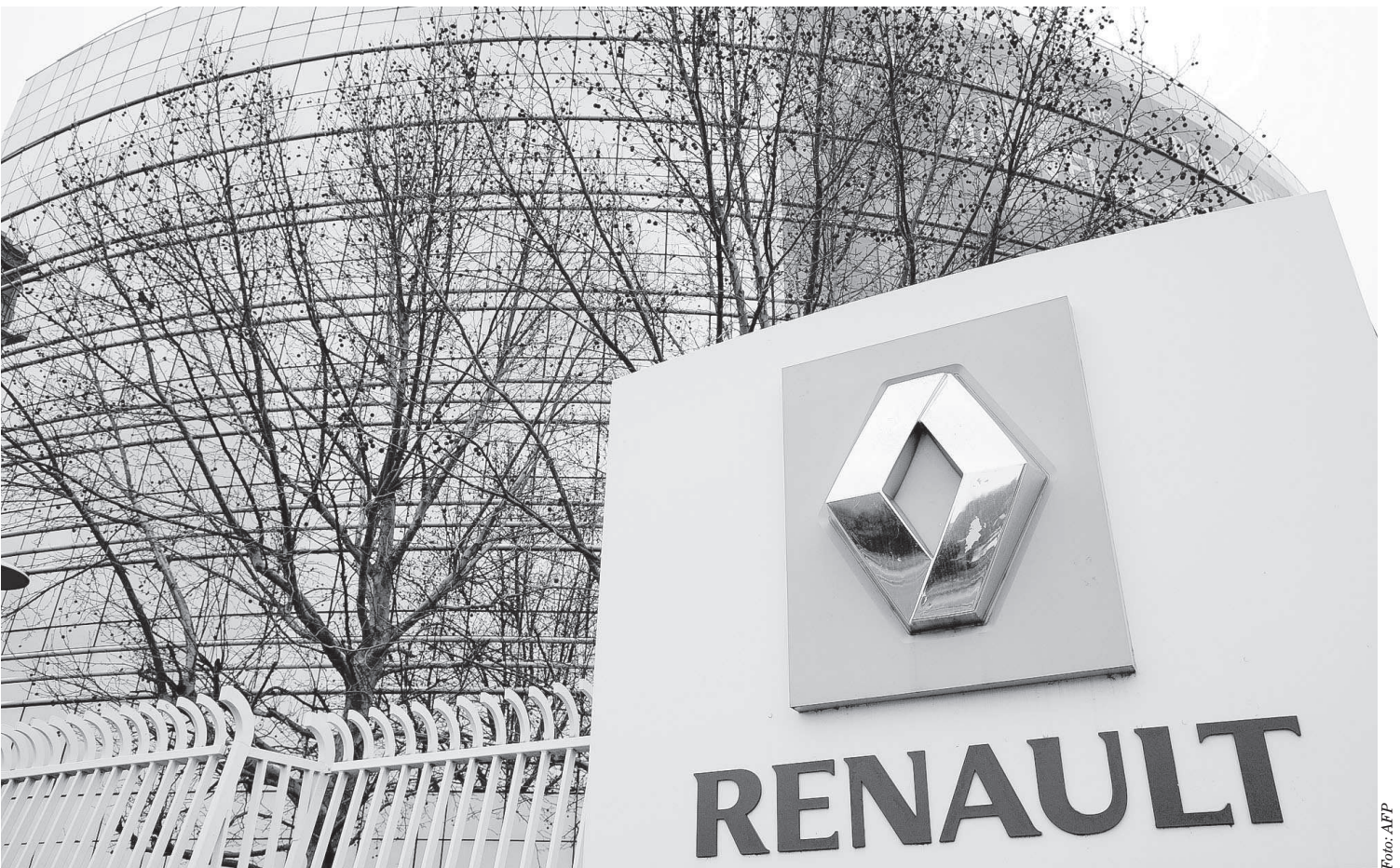
Tesla is op zoek naar een locatie in Europa voor een grote fabriek voor de productie van elektrische auto's en van accu's. Afgelopen najaar liet minister Henk Kamp (Economische Zaken) al aan de Tweede

Kamer weten dat het kabinet zijn best gaat doen om die vestiging naar Nederland te halen. Hij zei daarbij overigens dat de autobouwer vooral keek naar plekken in Zuidoost-Nederland omdat daar

al succesvol auto's worden gemaakt. Lelystad denkt evenwel over een aantal sterke troeven te beschikken. Het wijst onder meer op de aanwezigheid van meerdere bedrijven die goed aansluiten bij de activiteiten van Tesla. Het NFIA brengt alle plaatsen in Nederland in kaart die graag de grote Tesla-fabriek willen huisvesten en voert vervolgens de gesprekken met de autobouwer. Er zijn meer gegadig-

den. Onder meer de provincies Groningen, Friesland en Drenthe hebben samen hun belangstelling kenbaar gemaakt. Ook buiten Nederland liggen kapers op de kust. Onder meer Frankrijk wil graag zakendoen met de Amerikaanse fabrikant van elektrische auto's. Het bedrijf heeft overigens al een assemblage- en distributiecentrum in Tilburg staan. Het Europese hoofdkantoor staat in Amsterdam.

Justitie onderzoekt emissiefraude bij Renault



PARIJS — Justitie in Frankrijk is een strafrechtelijk onderzoek begonnen naar mogelijke fraude met uitstootwaarden bij autoconcern Renault. Dat meldde een woordvoerder van het OM gisteren.

De strafrechtelijke stap volgt op een eerder onderzoek dat de autoriteiten hadden gedaan bij Renault. In januari vorig jaar werden al doorzoeken gedaan. Er is voldoende materiaal gevonden om het onderzoek

verder door te zetten. Drie onderzoekerscheeters houden zich nu bezig met de zaak, die vergelijkbaar is met gesjoemel met de uitstootgegevens van dieselmotoren bij Volkswagen. Zij zullen vervolgens be-

slissen of er een rechtszaak wordt aangespannen tegen Renault. De Franse autofabrikant erkende in een reactie dat er een strafrechtelijk onderzoek is geopend. Het bedrijf respecteert naar eigen zeggen alle wetten rond uitstoot en stelde dat zijn voertuigen niet zijn uitgerust met software om emissiefraude te kunnen plegen.

Donderdag kwam Fiat Chrysler onder vuur te liggen vanwege vergelijkbare misstanden. Het Italiaans-Amerikaanse bedrijf ontkende de beschuldigingen echter. Op de beurs in Parijs werd door beleggers negatief gereageerd op het nieuws. Het aandeel Renault stond gistermiddag bijna 2 procent in de min.

Toezichthouder VS houdt vast aan milieunormen

NEW YORK — De Amerikaanse milieutoezichthouder EPA houdt komende jaren vast aan zijn milieunormensysteem voor auto's en kleine vrachtwagens. Dat heeft het agentschap gisteren verklaard in een evaluatie van dit onder president Barack Obama ingevoerde beleid. Een en ander maakt het voor de aanstaande regering van Donald Trump waarschijnlijk lastiger om een andere milieukoers te varen.

Het gaat bijvoorbeeld om regels over de CO2-uitstoot

van auto's in de VS. Die zijn onderdeel van Oba-

ma's strijd tegen klimaatverandering. Volgens het systeem worden de normen elk jaar aangescherpt, tot in 2025. EPA-bestuurder Gina McCarthy benadrukte gisteren dat Amerikaanse chauffeurs door de regels miljarden dollars aan de pomp besparen.

Tegelijkertijd bieden ze volgens haar een effectieve bescherming van de volksgezondheid en het milieu.

Obligaties helpen JPMorgan vooruit



Jamie Dimon

NEW YORK — De winst van de Amerikaanse bank JPMorgan Chase is in het vierde kwartaal van 2016 aanzienlijk hoger uitgevallen dan een jaar eerder.

De grootste bank van de Verenigde Staten, gemeten naar bezittingen, boekte een nettowinst van 6,7 miljard dollar. Dat was een kwart meer dan een jaar eerder. De baten klommen naar 23,4 miljard dollar, van 22,9 miljard dollar in het laatste kwartaal van 2015. Het fi-

nanciële concern presteerde vooral goed met de handel in schuldpapier. De inkomsten uit de obligatiehandel stegen met 31 procent, terwijl de aandelenhandel 8 procent meer opleverde. Verder werden de kosten verlaagd. JPMorgan realiseerde over heel 2016 een nettowinst van 24,7 miljard dollar, op een omzet van 95,6 miljard dollar. Volgens topman Jamie Dimon vormde het vierde kwartaal een sterk einde van een recordjaar en trekt het momentum van de Amerikaanse economie aan.

Peta neemt belang in luxebedrijf LVMH

PARIJS — Dierenrechtorganisatie Peta heeft een belang genomen in het Franse luxebedrijf LVMH, het moederconcern van merken als Louis Vuitton en Christian Dior.

Daarmee zet Peta een nieuwe stap in de strijd tegen het gebruik van exotische dierenhuiden, zoals krokodillenleer, in de mode-industrie. Door aandelen te bezitten krijgt Peta toegang tot aandeelhoudersvergaderingen om daar

op te roepen te stoppen met de verkoop van tassen, horlogebandjes of schoenen gemaakt van de huid van een reptiel. De organisatie wijst op zeer kwalijke praktijken bij krokodillenfokkerijen in Vietnam die huiden leveren aan LVMH. Krokodillen zouden ernstig worden mishandeld.

Peta nam eerder ook al belangen in de luxehuizen Hermes en Prada om zo het gebruik van exotische dierenhuiden tegen te gaan.

ACM tikt ProRail op vingers om Moerdijkbrug

AMSTERDAM — Spoorwegbeheerder ProRail heeft in april vorig jaar spoorgoederenvervoerders RFF, Locon en LTE oneerlijk behandeld toen de Moerdijkbrug op korte termijn gesloten moest worden. Dat concludeert toezichthouder Autoriteit Consument & Markt (ACM) na onderzoek op verzoek van RailGood, de belangenvertegenwoordiger van goederenvervoerders.

De Moerdijkbrug moest in april enkele dagen dicht voor spoorverkeer nadat er gebreken aan het spoor waren geconstateerd. ProRail zou daarbij grote spoorvervoerders als NS Reizigers en DB Cargo beter en eerder hebben betrokken bij het besluit om de brug te sluiten dan de andere vervoerders. Daarmee hadden de grote spoorvervoerders een voorsprong op kleinere partijen bij de zoektocht naar alternatieven.

Het oordeel is volgens de ACM van belang bij het eventueel indienen van een schadeclaim. Volgens Locon zal het zo'n vaart niet lopen en komen de betrokken partijen er samen in 'normaal overleg' wel uit. Van een claim zal volgens een zegsman dan ook geen sprake zijn. Ook RFF verwacht een 'constructief' gesprek met ProRail en vertrouwt er in de toekomst op dat de spoorwegbeheerder bij 'infrastructurele verstoringen' de juiste procedures zal volgen.

ProRail zegt gedupeerde spoorgoederenvervoerders inmiddels allemaal een schadevergoeding te hebben aangeboden. Sommige partijen zijn volgens een woordvoerder al gecompenseerd. Andere partijen zijn nog bezig de geleden schade te berekenen. Over het compensatiebedrag deed ProRail geen uitspraak. ProRail beloofde verder partijen voortaan beter te betrekken bij besluitvorming bij dergelijke problemen.

Moody's schikt over dubieuze 'ratings'

NEW YORK — Kredietbeoordelaar Moody's heeft zich in een schikking met de Amerikaanse autoriteiten verplicht ruim 810 miljoen euro boete te betalen aan het ministerie van Justitie en aan delstaten van de VS, melden Amerikaanse media vandaag.

De onderneming wordt ervan beschuldigd uit eigen belang de grote risico's van bepaalde waardepapieren niet in de beoordelingen te hebben meegenomen. Met het instorten van de Amerikaanse onroerendgoedmarkt eind 2007 zakte de waarde van die producten ineen. Ze droegen daarmee

bij aan de crisis op de financiële markten en de ernst van de recessie die volgde. Moody's blijft er overigens bij dat de onderneming geen wetten heeft overtreden en dat ze nog steeds achter zijn 'ratings' staat. Kredietbeoordelaar Standard en Poor's betaalde bijna twee jaar geleden al circa anderhalf miljard euro om verder met rust te worden gelaten over de dubieuze beoordelingen in de aanloop naar de crisis.

Het bedrijf betaalde de boete aan het ministerie (van Justitie), de deelstaten, een Californisch pensioenfonds en aan toezichthouders op de beurs.

EU moet oppassen met 'City'

BRUSSEL — De Europese Unie moet erg oppassen met de toegang van de Britse financiële sector tot de EU-markt. Die sector, ook de City genoemd, heeft mogelijk een schadelijke invloed na de Brexit. De EU moet daarom erg waakzaam zijn wanneer ze toegang tot de markt van de EU biedt, om de financiële stabiliteit in de EU te beschermen. Deze waarschuwing heeft

Michel Barnier gedaan, de speciale onderhandelaar van de EU over het uittreden van het Verenigd Koninkrijk uit de EU, aldus de krant *The Guardian*. Barnier is minder bezorgd over toegang voor Europese bedrijven uit de sector tot Engeland. "Europa heeft speciale waakzaamheid ten aanzien van haar financiële stabiliteit nodig, geen speciale deal om toegang tot de City te hebben."

NEW YORK				AMSTERDAM			
	13-Jan			13-Jan			
DOW JONES	19908.10	0.09%	AEX	487.32	0.88%		
S&P 500 INDEX	2277.26	0.30%	ARCELORMITTAL	7.58	1.69%		
NASDAQ	5578.15	0.55%	AEGION NV	5.21	2.42%		
AMAZON.COM INC	818.35	0.58%	KONINKLIJKE AHOL	19.67	1.86%		
APPLE INC	118.97	-0.23%	AKZO NOBEL	60.48	1.37%		
BAIDU INC-SPADR	177.21	-0.20%	ASML HOLDING NV	108.40	1.74%		
BERKSHIRE HATH-B	162.21	0.56%	DSM (KONIN)	52.25	1.84%		
BOEING COITHE	156.67	0.24%	HAL TRUST	179.79	1.57%		
CITIGROUP INC	59.92	1.16%	HEINEKEN NV	70.16	1.11%		
COCA-COLA CO	40.75	-0.49%	ING GROEP NV	13.78	2.04%		
WALT DISNEY CO	107.35	-0.17%	KPN (KONIN) NV	2.82	0.39%		
3D SYSTEMS CORP	16.08	2.75%	KONINKLIJKE PHIL	28.86	0.98%		
EBAY INC	30.26	-0.28%	RANDSTAD HOLDING	55.14	1.17%		
FACEBOOK INC-A	128.66	1.61%	RELX NV	15.79	0.45%		
GENERAL ELECTRIC	31.31	-0.25%	ROYAL DUTCH-SH-A	26.11	-0.21%		
ALPHABET INC-A	831.69	0.25%	TOMTOM	8.93	1.77%		
HP INC	14.88	0.61%	TOTAL SA	46.73	0.07%		
HOME DEPOT INC	135.07	0.00%	UNILEVER NV-CVIA	38.87	0.00%		
INTEL CORP	36.83	0.33%	W.P. STEWART HOL	354.32	-0.14%		
JOHNSON&JOHNSON	114.90	0.24%	SCOTIABANK FUNDS	12-Jan			
MICROSOFT CORP	62.58	-0.05%	MONEY MARKET	13.0770	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	83.73	-0.13%	US DOLLAR BOND	2.6266	0.00%		
ROYAL DUTCH-ADR	55.45	-0.48%	GLOBAL GROWTH	2.6511	-0.25%		
STARBUCKS CORP	57.77	-0.45%	US GROWTH	14.1590	-0.25%		
TWITTER INC	17.47	0.52%	CANADIAN GROWTH	2.7278	0.53%		
WAL-MART STORES	67.45	-0.77%	FUNDS	12-Jan			
WHOLE FOODS MKT	30.95	1.41%	BGF CONT EUR FLEX	22.27	1.32%		
EXCHANGE TRADED FND	13-Jan		BGF EMTK BOND	17.27	-0.06%		
ALERIAN MLP -AMLP	12.78	0.63%	BGF FIX INC GBL OP	13.49	-0.07%		
ISH GBL HY BD - GHYG	49.06	0.39%	BGF GBL ALLOCATION	51.44	0.27%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.24	-0.06%	BGF USD CORE BOND	16.80	0.12%		
ISH SELECT DIV - DIVY	89.01	0.36%	BGF USD HI YIELD BND	30.44	-0.10%		
ISH MSCI EMKT - EEM	36.61	-0.29%	TEMPLETON GBL BND	23.69	0.08%		
ISH MSCI PAC - EPP	41.92	-0.24%	TEMPLETON ASIAN SM	42.45	0.64%		
ISH RUSSELL - INVV	135.38	0.41%	CURRENCIES	13-Jan			
ISH S&P 500 - SPY	124.59	0.23%	EURUSD	115.0700	0.90%		
ISH EUROPE - IEV	39.65	0.28%	EURUSD	1.0623	-0.24%		
POWERSH-000	123.21	0.38%	CANUSD	1.3129	0.03%		
POWERSHARES DE C	15.86	-0.35%	GBPUUSD	1.2159	-0.24%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	37.05	-0.14%	COMMODITIES	13-Jan			
SPDR S&P MID 400	307.39	0.80%	OIL WTI	52.67	-0.64%		
SPDR S&P 600 SMA	121.35	0.89%	GOLD	1193.97	-0.12%		
VANGUARD REIT - VNQ	82.68	-0.06%	SILVER	16.7332	-0.26%		
WSDMOTR JAP H EQ-DXJ	50.75	0.68%	WHEAT	426.2500	1.79%		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Lord Snowdon (86) overleden



Lord Snowdon, de voormalige echtgenoot van wijlen de Britse prinses Margaret, is op 86-jarige leeftijd overleden. Dat heeft Buckingham Palace gisteren bevestigd. Volgens zijn familie overleed Snowdon vredig in zijn huis. Antony Charles Robert Armstrong-Jones, zoals hij voluit heette, was van beroep fotograaf. Hij was van 1960 tot 1978 gehuwd met prinses Margaret, de zus van koningin Elizabeth II. Ze kregen twee kinderen, maar hij kon na zijn vroegere bestaan als bohemien maar moeilijk wennen aan een leven naast de prinses. Een maand nadat het huwelijk met Margaret was ontbonden, trouwde Snowdon met Lucy Lindsay-Hogg, een gescheiden televisieproducer. Snowdon bleef op goede

voet met zijn ex-vrouw en voormalige schoonfamilie, en mocht vaak opdraven als hoffotograaf. Prinses Margaret overleed in 2002. In 1980 zette Snowdon een systeem op om prijzen toe te kennen aan gehandicapte studenten. Het werd bekostigd uit de royalty's van de foto's die hij maakte van de koninklijke familie. Als tiener had Snowdon zelf polio gehad. Tijdens zijn huwelijk met Lucy Lindsay-Hogg had Snowdon een langdurige affaire met de journaliste Ann Hills, die in 1996 zelfmoord pleegde. Twee jaar later verwekte hij op 68-jarige leeftijd een zoon bij een andere journaliste, de 33-jarige Melanie Cable-Alexander. Het was de laatste druppel voor Lucy en een scheiding volgde.

VUmc opent tattooopoli

Mensen die last krijgen van een tattoo kunnen voortaan naar een speciale tattooopoli. Die is gisteren in Amsterdam geopend door het VUmc, het medisch centrum van de Vrije Universiteit. De tattooopoli is niet bedoeld voor spijtoptanten die een tatoeage willen laten verwijderen.

Op de afdeling dermatologie van VUmc komen geregeld patiënten met huidafwijkingen bij tatoeages, aldus een voorvoerder. "Meestal gaat het goed, maar soms kunnen er, zelfs jaren na het zetten van de tatoeage, klachten ontstaan." Die komen vaak door de rode inkt. Er zijn circa anderhalf miljoen mensen in ons land met een tatoeage. Die zijn niet altijd bedoeld als versiering, maar kunnen bij-



voorbeeld ook zijn aangebracht in het kader van een borstreconstructie.

Behandeling met hormoonzalf of -injecties en CO2-laserbehandeling kunnen

oplossingen bieden. De behandelingen werken soms alleen tijdelijk.

Vaak gebreken bij indoor-speeltuinen



Veel indoor-speeltuinen zijn niet veilig genoeg voor kinderen. Dat blijkt uit een inspectie van de Nederlandse

Voedsel- en Warenautoriteit. De NVWA onderzocht vorig jaar 37 overdekte speellocaties met in totaal 180

speeltoestellen. Bij 33 locaties werden bij het eerste onderzoek een of meerdere afwijkingen aan toestellen

Mensen

Organisatie dierenrecht beschuldigt Hollywood

De dierenrechtenorganisatie Peta beschuldigt producenten van films en tv-series in de Verenigde Staten ervan dieren te gebruiken die sterk worden verwaarloosd. De beschuldigende vinger wijst naar Gary Gero's Birds & Animals Unlimited (BAU), een bedrijf dat dieren leverde voor honderden producties.

BAU werkte als dierenleverancier mee aan films en series als Harry Potter, Marley & Me, Pirates of the Caribbean, Game of Thrones en Zoo. Peta (People for the Ethical Treatment of Animals) wist een medewerker bij BAU in Hollywood onder te brengen die getuige was van de misstanden daar en het nodige op film wist vast te leggen.

Er was onder meer sprake van dieren die in door uitwerpselen sterk vervuilde hokken werden gehouden, veel te weinig voedsel kregen omdat ze moesten afvallen en die veterinaire zorg werd ontczegd. BAU had op een gegeven moment zelfs een



maand lang geen dierenarts in dienst. Film- en tv-producers hebben volgens Peta geen idee van de misstanden buiten de set. De organisatie pleit voor één ding: houd een

productie diervrij. Peta werkt op meerdere plaatsen in de wereld en heeft haar hoofdkwartier in de VS. Ze claimt de grootste dierenrechtenorganisatie ter wereld te zijn.

Bankdirecteur berooft eigen filiaal

Bankrovers die het afgeloopen zomer voorzien hadden op een filiaal van de Santander-bank in de Duitse stad Hannover waren goed voorbereid, te goed voorbereid, bleek later. De dag voor de overval had het bankfiliaal een ongewoon grote som geld besteld en in de kluis opgeborgen. Het was deze bestelling die het Openbaar Ministerie op

het spoor zette van de vermeende bankrovers. De directeur van het filiaal, de 32-jarige Niklas F., werd begin december opgepakt en staat nu voor de rechter, samen met een handlanger, schreef de Duitse krant *Bild* gisteren. De daders gingen ervandoor met een slordige 500.000 euro. De jonge bankier leefde op grote voet. Hij reed een Por-

sche, droeg dure kleding en zou ongeveer 100.000 euro aan gokschulden hebben opgebouwd: reden genoeg om een greep in de kas te doen. Justitie verdenkt hem ervan zijn kompaan voor de klus te hebben ingehuurd.

Een tweede overvaller, die op de bewuste dag het filiaal binnendrong en F. zou hebben bedreigd, bestaat waarschijnlijk niet. De verklaring daarover van de bankdirecteur zou van a tot z bij elkaar gelogen zijn.

Eekhoorns vallen kinderen aan in Brits park



Eekhoorns in een park in Cornwall zijn tijdens de feestdagen zo verwend geraakt, dat ze nu kinderen aanvallen om aan voedsel te komen. Dat meldden verschillende Britse media gisteren. De eekhoorns die inmiddels een behoorlijk dikke buik hebben, konden dagenlang genieten van snacks en andere lekkernijen die door de zachte winter op een vorstvrije grond

door bezoekers waren achtergelaten.

Door hun toegenomen eetlust zetten ze nu hun tanden in bezoekers van het Tehidy Country Park om alsnog aan een lekker hapje te komen. De *Daily Mail* schrijft dat er zelfs een driejarige jongen gewond is geraakt, nadat hij was aangevallen door meerdere eekhoorns.

Hoesten tegen het roken



Het nieuwste Zweedse wapen tegen roken is hoesten. Wie in de hoofdstad Stockholm bij het metrostation Odenplan rokend langs een poster van het apothekersconcern Hjärtat loopt, wordt onverwacht geconfronteerd met een onvervalste rokershoest.

rokers voorbij te komen. Hjärtat liet zijn antirookposters daar voorzien van sensoren die reageren op rook en dan een mechanische hoest voortbrengen. Rokers blijven verbaasd staan bij het horen van het rokershoestje. Het concern hoopt de 'geschrokken' rokende passanten op die manier aan te moedigen het roken eraan te geven.

Mensen

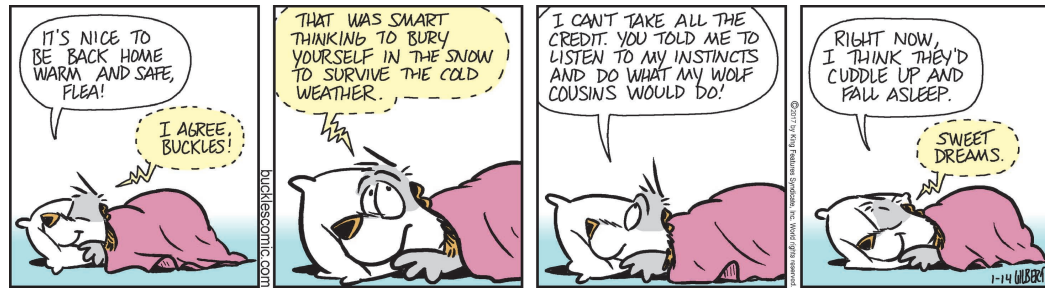
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Luxemburger (33) wint eerste ATP-titel

Nederlanders winnen dubbelspel

SYDNEY — Wesley Koolhof en Matwé Middelkoop hebben vandaag het ATP-toernooi van Sydney gewonnen. De twee Nederlandse tennisers wonnen in de finale van het dubbelspel van de favorieten Jamie Murray en Bruno Soares, die in Australië als eerste waren geplaatst.

Voor Koolhof en Middelkoop is het de derde toernooizege sinds ze in 2015 besloten samen te gaan spelen. Het Oranje-duo won vorig jaar de ATP-toernooien in Kitzbühel en Sofia. In de kwartfinale in Sydney hadden Koolhof en Middelkoop gewonnen van de als vierde geplaatste Nederlander Jean-Julien Rojer en zijn dubbelpartner Horia Tecau.

Bij het enkelspel op het toernooi in Sydney won Gilles Müller zijn eerste ATP-titel. De Luxemburgse tennisser veroverde vandaag op 33-jarige leeftijd zijn eerste ATP-titel. Müller versloeg in de finale in Sydney, waar hij als zesde was geplaatst, de Brit Daniel Evans met 7-6 (5), 6-2. De eindstrijd duurde anderhalf uur.

Voor Müller was het de zesde keer dat hij in de finale van een ATP-toernooi stond. De vorige vijf finales, waaronder vorig jaar in Rosmalen en Newport, verloor de huidige

nummer 34 van de wereld allemaal. De 26-jarige Evans, 67e van de wereld, speelde vandaag zijn eerste finale op het hoogste tennisniveau.

In Auckland kwam Jack Sock als winnaar uit de bus. De Amerikaanse tennisser won vandaag voor de tweede keer een ATP-toernooi. Na zijn zege in Houston in 2015 was de 24-jarige Sock ook de beste in Auckland. In de eindstrijd rekende Sock in drie sets af met de Portugees Joao Sousa, die in de kwartfinale nog te sterk was voor de Nederlander Robin Haase: 6-3, 5-7, 6-3. Vorig jaar stond Sock ook in de finale van Auckland. Toen moest de huidige nummer 23 van de wereld in de finale tegen Roberto Bautista Agut in de tweede set vanwege ziekte opgeven. Sock kon daarna wel meedoen aan de Australian Open, maar werd in de tweede ronde uitgeschakeld door de Tsjech Lukas Rosol.



Foto: AFP / Peter Parks

De emoties liepen hoog op bij Gilles Müller toen hij vandaag de titel pakte op het toernooi in Sydney, zijn eerste ATP-titel ooit.

Ten slotte bleek het toernooi in Hobart een succesvolle uitstap voor Elise Mertens. De 21-jarige Belgische won zaterdag op het Australische toernooi, waarmee ze voor het eerst in haar tennisloopbaan een WTA-titel op haar naam zette. Mertens won in de finale overtuigend van de als derde geplaatste Monica Niculescu uit Roemenië: 6-3, 6-1. Mertens had in de kwartfinale de als eerste gerangschikte Nederlandse Kiki Bertens uitgeschakeld. De finale tussen de num-

mers 127 en 40 van de wereld duurde een uur en een kwartier. Door de toernooiwinst komt Mertens, die in Hobart het hoofdtoernooi via de kwalificaties bereikte, de

top honderd van de mondiale ranglijst binnen. Mertens is na Mona Barthel (2012) en Garbine Muguruza (2014) de derde kwalificer die het toernooi in Hobart wint.

Uitslagen tennis

Sydney, mannen:

Finale: Müller (Lux/6) - Evans (GBR) 7-6 (5), 6-2.

Auckland, mannen:

Finale: Sock (VSt/4) - Sousa (Por) 6-3, 5-7, 6-3.

Hobart, vrouwen:

Finale: Mertens (Bel) - Niculescu (Roe/3) 6-3, 6-1.

VVV-Venlo verstevigt koppositie

LEEWARDEN — VVV-Venlo heeft gisteravond bij de hervatting van de Jupiler League de koppositie verstevigd. De Limburgse ploeg versloeg SC Cambuur in Friesland met 2-0. Nummer twee Jong Ajax liet bij FC Emmen twee punten liggen: 0-0. Daardoor staat VVV nu vier punten los op de eerste plaats. Provinciegenoot MVV Maas-tricht kwam in punten op gelijke hoogte met Jong Ajax dankzij een thuiszege op Helmond Sport (2-0).

VVV leidde bij rust in Leeuwarden al met 2-0. Jonathan Opoku en Nils Röseler brachten de treffers op hun naam. Na de pauze bleef de ploeg van trainer Maurice Steijn goed overeind.

MVV kwam tegen Helmond Sport pas in de tweede helft tot scoren. Dankzij Alessandro Ciranni en Joeri Schroyen nam de Limburgse ploeg afstand van de Brabanders.

Fortuna Sittard bezorgde de nieuwe trainer Sunday Oliseh een succesvolle start. De uitwedstrijd tegen Achilles '29 eindigde in een benauwde zege van

0-1. Gavin Vlijter maakte het doelpunt.

Henk de Jong, de nieuwe trainer van De Graafschap, keek met de 'Superboeren' in zijn verloren debuutwedstrijd bij FC Eindhoven (2-1) al na elf minuten tegen een achterstand van 2-0 aan. Tibo Van De Velde en Rafael Uiterloo kwamen tot scoren voor de thuisploeg. Verder dan een treffer van Piotr Parzysek kwam De Graafschap nadien niet. RKC Waalwijk haalde bij Telstar flink uit: 0-4. Johan Voskamp scoorde twee keer voor de bezoekers. Evander Sno maakte zijn rentree bij de Brabanders. Hij werd na ruim een uur gewisseld. De 29-jarige middenvelder stond al twee keer eerder onder contract bij de Waalwijkers.

De duels FC Den Bosch - Jong PSV (0-0) en FC Oss - FC Dordrecht (4-2) begonnen een halfuur later dan het vaste aanvangstijdstip van 20.00 uur, omdat de velden sneeuwvrij gemaakt moesten worden. Voor FC Oss kwam goudhaantje Tom Boere drie keer tot scoren. De 24-jarige aanvallers is met 23 treffers de onbetwiste topscorer van de eerste divisie.

Wereldbeker afdaling geschrapt vanwege sneeuw



Foto: AFP / Fabrice Coffrini

In Wengen worden de poortjes opgeruimd nadat bekend werd dat de downhill is afgelast in verband met te veel sneeuw.

WENGEN — De wereldbekerwedstrijd afdaling in Wengen gaat vandaag niet door. Het internationale skiverbond (FIS) besloot daartoe omdat er in het dorp in Zwitserland te veel sneeuw is gevallen.

Eerder had de FIS al bepaald het parcours in te korten, maar later bleek dat het te gevaarlijk was om de skiers te laten starten. Of en wanneer de afdaling wordt ingehaald, is nog onduidelijk.

Gisteren ging wel de combinatie (slalom en afdaling)

door. De Franse alpineskiër Alexis Pinturault prolongeerde daar de wereldbeker. Morgen staat voor de mannen de slalom nog op het programma.

De afdaling voor vrouwen in Altenmarkt-Zauchensee in Oostenrijk gaat vandaag

vanwege de weersomstandigheden ook niet door. De FIS verplaatste de wedstrijd naar morgen. De combinatie, die voor morgen gepland stond, komt te vervallen. In Altenmarkt-Zauchensee maakt Lindsey Vonn haar comeback. De Amerikaanse doet voor het eerst sinds februari vorig jaar weer mee aan een wereldbekerwedstrijd. Vonn stond wegens een armblessure lange tijd aan de kant.

Rode loper ligt uit voor zoon Schumacher

MARANELLO — Het Italiaanse race-team Ferrari hoopt de zoon van Michael Schumacher te kunnen opnemen in het opleidingsprogramma. De zeventienjarige Mick Schumacher kan in de voetstapen treden van zijn illustere vader, die in de rode bolide van Ferrari jarenlang de Formule 1 regeerde en daarin vijf van zijn zeven wereldtitels veroverde. Voor 'Schumi junior' staat de deur bij Ferrari ook wagenwijd open.

“Als hij wil toetreden tot ons opleidingsprogramma, ligt de rode loper voor hem uit”, zei Massimo Rivola van Ferrari in Italiaanse media.

“Mick is heel goed opgevoed, complimenten aan zijn ouders. Hij staat op zijn jonge leeftijd al onder grote druk van de media, maar daar

gaat hij zeer goed mee om.” Mick Schumacher heeft er nooit een geheim van gemaakt dat hij net als zijn vader ooit wereldkampioen in de Formule 1 wil worden. De tiener debuteerde twee jaar geleden bij het race-team van Frits van Amersfoort in de Formule 4. Na twee jaar in die raceklasse komt Schumacher junior komend seizoen uit in de Formule 3, voor het Italiaanse team Prema.

Knegt en Schulting naar finale 1500 meter

TURIJN — Sjinkie Knegt heeft zich vandaag bij de Europese kampioenschappen shorttrack gekwalificeerd voor de finale op de 1500 meter. De Fries eindigde in zijn halve finale als eerste. Ruim achter Knegt werd de Israëliër Vladislav Bykanov tweede, zodat ook hij naar de eindstrijd mag.

Dylan Hoogerwerf eindigde als derde en is daardoor aangewezen op de B-finale. Daan Breeuwsma moest met de vierde en laatste

plek genoeg nemen. Bij de vrouwen behaalde Suzanne Schulting op overtuigende wijze de finale op de 1500 meter. De Nederlandse nam in haar halve finale in Turijn vier ronden voor het einde de leiding over en stond de koppositie niet meer af.

Yara van Kerkhof en Rianne de Vries eindigden in de andere halve eindstrijd respectievelijk als derde en vierde en liepen daarmee een finaleplek mis. De Oranjerijders komen vandaag in actie in de B-finale.

Bertens maandag vroeg de baan op

MELBOURNE — Kiki Bertens speelt haar eerste partij op de Australian Open maandag om 11.00 uur in Melbourne; dit is 20.00 zondagavond op Curaçao. De als negentiende geplaatste Nederlandse tennisster is ingedeeld in de eerste partij op baan dertien.

Bertens neemt het op tegen Varvara Lepchenko uit de Verenigde Staten. De uit Wateringen afkomstige Bertens speelde twee keer eerder tegen de in Oezbekistan ge-

boren Lepchenko. Vorig jaar versloeg Bertens haar in Rome. In 2014 was de zege in Sydney voor Lepchenko.

Robin Haase is de enige andere Nederlandse deelnemer in het hoofdschema van het grandslamtoernooi in Australië. De Hagenaar komt dinsdag pas in actie en treft in de eerste ronde de als 24e gerangschikte Duitser Alexander Zverev. De twee stonden één keer eerder tegenover elkaar. Dat was in 2014 in Hamburg. De winst was toen voor Zverev.

Peterhansel wint voor dertiende keer



Foto: AFP / Franck Fie

Vlnr: co-piloot Jean-Paul Cottret, teammanager Bruno Famin en bestuurder Stéphane Peterhansel vieren op het dak van hun auto de overwinning van Dakar 2017.

BUENOS AIRES — Stéphane Peterhansel heeft de Dakar Rally voor de dertiende keer gewonnen. De 51-jarige Franse autocoureur stelde vandaag in de slotrit naar Buenos Aires de zege veilig. Peterhansel staat nu op zes eindzeges bij de motoren en zeven bij de auto's. Daarmee is hij recordhouder.

Land- en ploeggenoot Sébastien Loeb was vandaag de rapste en bleef Peterhansel negentien seconden voor. Peterhansel hield in het eindklassement een voorsprong van vijf minuten en dertien

seconden op Loeb over. Donderdag dreigde Peterhansel zijn leidende positie kwijt te raken aan Loeb. Enkele uren na de finish werd hij toch nog als winnaar van de dag uitgeroepen. Pe-

terhansel liep tijdverlies op omdat hij de gewonde Sloveense motorcoureur Simon Marcic na een aanrijding bijstond. Peterhansel bleef bij zijn gewonde collega totdat er medische hulp kwam. De tijd die hij met die stop verloor, kreeg de uiteindelijke winnaar terug van de jury. Trucker Gerard de Rooy is als derde geëindigd in de Dakar Rally. De Nederlandse titelverdediger kon vandaag

in de laatste etappe de Russen Edoeard Nikolajev en Dmitri Sotnikov niet meer bedreigen. De eindzege ging, net als in 2013, naar Nikolajev.

De Rooy verloor in de race van gisteren bijna een kwartier op Nikolajev en begon de slotdag met veertig minuten achterstand op de klassementsleider. De 36-jarige De Rooy won de Dakar Rally bij de trucks in 2012 en 2016.